buss

POLSTER *Wochen*

50€*2
WAREN-
GUTSCHEIN

+

10%*
AUF ALLE
POLSTER-
MÖBEL

*Nur gültig für Pluskartenkunden
und die, die es werden möchten.
Ausgenommen SALE und Toppreise.
Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.
*2 Zu jedem Polsterkauf **schenken** wir Ihnen
einen **Warengutschein** in Höhe von 50€ ab
749€ Warenwert. Dieser wird Ihnen nach
Auftragsabwicklung zugesandt.
Gültig bis zum 02.11.2026

KOMMEN SIE HEUTE VORBEI

SONNTAG, 18. OKTOBER
IN WIESMOOR:

HOLLAND MARKT

11 – 18 Uhr

**ÜBER 40 STÄNDE mit
holländischen Spezialitäten**

- Poffertjes & Süßwaren
- Holland Frikandel & Backfisch
- Frisches Obst und Gemüse
- Textilien & Lederwaren
- Farbenfrohe Blumen *u.v.m.*

buss-wohnen.de

mit verkaufsoffenem
SONNTAG
in WIESMOOR
11 – 17 Uhr
Beratung & Verkauf ab 12 Uhr.
Auch bei BabyOne.

Unsere **Boutique-Angebote!**

Ritzenhoff & Breker seit 1810



TELLER-SET
[56710786, 0785] 12-tlg., Steinzeug, mikrowellengeeignet und spülmaschinenfest, best. aus: je 4x Desserttellern, Ø ca. 20,5 cm, 4x Speisetellern, Ø ca. 26 cm und 4x Suppentellern, Ø ca. 21 cm.

UVP 119.–
89.99

24% sparen!

TOPF-SET [57070008]
4-tlg., Edelstahl 18/10, für alle Herdarten geeignet, best. aus: Kochtopf mit Deckel, Ø ca. 16 cm, Ø ca. 20 cm und Ø ca. 24 cm, Stielkasserolle ohne Deckel, Ø ca. 16 cm.

RÖSLE SINCE 1888



TOPF-SET
UVP 219.–
129.–

41% sparen!

LEONARDO

GLAS
330 ml oder 280ml klar, spülmaschinenfest.

GLAS JE **1.95**



Online-Code: 54521373

Fissler

PFANNE
24 cm, Antihaftbeschichtung, für alle Herdarten geeignet.

UVP 59.99
39.99



Online-Code: 55320001

SCHALE
Steinzeug, versch. Größen, z.B Ø/H ca. 19x8 cm.

ab ~~19.99~~
14.99

25% sparen!



Online-Code: 55473549

TABLETT
[69970084.01]
Tannenholz, versch. Größen, z.B. B/H/L ca. 60x4x17 cm.
ab ~~8.99~~ **6.99**



LATERNE
Eisen/Glas, versch. Größen, B/H/L ca. 12x39,5x20,5 cm, ohne Kerze.

ab ~~24.95~~
19.95



Online-Code: 5547352600

Gemütlich **einrichten.**

LESEKNOCHEN
in versch. Farben erhältlich, ca. 25x40 cm.

12.99

in versch. **FARBEN** erhältlich



Online-Code: 69220323

BETTWÄSCHE
[57191490, 1529]
100% Baumwolle, Maschinenwäsche bis zu 60°C, trocknergeeignet, 135x200 cm.



20% sparen!

UVP 49.95
39.99

in versch. **FARBEN** erhältlich

Online-Code: 54360005

FROTTIERSERIE
100% Baumwolle, versch. Farben und Größen, waschbar bis 60°C gradbar, trocknergeeignet.

HANDTUCH
[61000709, 0710, 0711, 0712] ca. 50x100 cm.

UVP 15.99
11.99

DUSCHTUCH
[61000714, 0715, 0716, 0721] ca. 67x140 cm.

UVP 41.99
29.99



buss-wohnen.de

Alle Preise in Euro.
Gültig bis zum 02.11.2026

buss

Nordwest
SONNTAGSBLATT
Aurich

www.nordwest-sonntagsblatt.de | Druckauflage: 78.000
Sonnabend, 17. Oktober 2026 | 41. KW | 48. Jahrgang



Anzeige



Inselbahnen wollen Diesel-Zeitalter beenden

VERKEHR Borkum, Langeoog und Wangerooge planen Umstieg auf E-Lokomotiven

VON CHRISTOPH KIEFER

BORKUM/LANGEOOG/WANGEROOGE – Die Ära der Diesellokomotiven auf den Ostfriesischen Inseln neigt sich dem Ende zu: Das hoffen die Inseln Borkum, Langeoog und Wangerooge, die für den Transport zwischen Hafen und Inselort auf Eisenbahnen angewiesen sind. In einem gemeinsamen Konzept planen die Betreiber der drei Inselbahnen den Umstieg auf Elektro-Antrieb. Die bevorstehende Erneuerung der in die Jahre gekommenen Insel-Lokomotiven soll zum Ausstieg aus dem fossilen Antrieb genutzt werden.

Zwölf Lokomotiven sind derzeit im Einsatz

Auf Langeoog setzt die gemeindeeigene Reederei derzeit fünf Loks für den Hafen-Verkehr ein. Auf Borkum verkehren vier Loks der privaten Reederei AG Ems. Mit drei Dieselloks arbeitet die Deutsche Bahn auf Wangerooge. Die Kosten für den Austausch der zwölf Loks werden auf rund 40 Millionen Euro geschätzt.

Welterbe Wattenmeer ohne fossile Antriebe

Noch ungeklärt ist, wie die Anschaffung der im Vergleich zu Dieselloks deutlich teureren Batterie-Fahrzeuge finanziert werden soll. Gespräche mit dem Land über eine Förderung laufen; eine Zusage gibt es aber noch nicht. Ein Antrag, die Förderung in den Doppelhaushalt 2027/28 einzustellen, ist auf dem Weg.

Aus Sicht der Inseln wäre die Anschaffung neuer Diesel-Loks im Welterbe Wattenmeer ökologisch nicht zu verantworten. Ein Austausch der zum Teil mehr als 30 Jahre alten Maschinen durch neue Dieselloks würde den Einsatz von Verbrennermotoren über das Jahr 2050 hinaus festschreiben, sagt Saskia Buschmann aus Aurich, Inselbeauftragte der CDU-Landtagsfraktion. „Bis dahin wollen wir eigentlich klimaneutral sein."

Neben der Anschaffung neuer Zugmaschinen prüfen die drei Betreiber alternativ den Austausch der Motoren. Dies könnte vor allem auf Langeoog sinnvoll sein, wo die Loks in einem vergleichsweise guten baulichen Zustand sind.

Neben der Anschaffung batteriebetriebener Fahrzeuge oder Motoren sind Investitionen in die Infrastruktur erforderlich. Auf Langeoog gibt es Überlegungen, Batterie-Loks auch zur Absicherung der Stromversorgung in Notfällen einzusetzen und damit die Resilienz der Gemeinde bei Störungen im Netz zu erhöhen. Klar ist, dass der Einstieg in einen klimaneutralen Antrieb auf eine öffentliche Förderung angewiesen ist. Ob die drei Betreiber alle gleichmäßig gefördert würden oder abhängig von ihren jeweiligen finanziellen Möglichkeiten, ist offen.

Öko-System soll besser geschützt werden

Die Ostfriesischen Inseln versuchen verstärkt, die Wattenmeer-Region ökologisch besser zu schützen. Die Reederei Frisia setzt seit vergangenem Jahr den ersten Katamaran mit E-Antrieb für Fahrten nach Norderney ein und ist damit Vorreiterin der Schifffahrt in Deutschland. Bislang wenig erfolgreich sind Bemühungen, eine attraktive ökologische Alternative zum Auto für Reisen nach Wangerooge, Spiekeroog, Langeoog und Baltrum zu schaffen.



Die zum Teil mehr als 30 Jahre alten Lokomotiven auf den Inseln – wie hier auf Borkum – müssen erneuert werden. BILD: KIEFER



Sendetermine für Ostfriesland-Episoden

FERNSEHEN Im Frühjahr wurde „Das perfekte Dinner" gedreht / ab Montag im TV

VON MAIKE HOFFMEIER

OSTFRIESLAND – Lange Zeit herrschte Ungewissheit, doch nun steht er fest: der Sendezeitraum für die neuen Ostfriesland-Episoden von „Das perfekte Dinner". Das teilte Leonie Krebber von der Produktionsfirma ITV Studios auf Anfrage unserer Redaktion mit. Gedreht wurde im März dieses Jahres, nachdem das Fernsehformat zuletzt im Herbst 2024 in der Region zu Gast war.

Fünf Hobby-Köche gewährten dem Fernsehteam Einblicke in ihre Küchen und Töpfe. Mit dabei waren Hans Kreutz aus Ochtersum, Maja Mesenbrink aus Ihlow, Hannelore Dinter aus Emden, Andreas Eiklenborg aus Moormerland und Mike Masurczak aus der Krummhörn.

Gedreht wurde vom 17. bis 21. März dieses Jahres. Damit war „Das perfekte Dinner" bereits zum achten Mal in Ostfriesland zu Gast – das erste Mal wurde 2011 in der Region gedreht. Und nun gab Krebber bekannt, dass ungefähr sieben Monate nach den Dreharbeiten im März die neuen Episoden ausgestrahlt werden sollen: „Mittlerweile steht der Ausstrahlungszeitraum fest. Die Ostfriesland-Folgen laufen zwischen dem 19. und 23. Oktober", sagte sie.

Im März war noch ungewiss, wann genau die neuen Ostfriesland-Episoden ausgestrahlt werden sollen. Krebber erklärte seinerzeit, dass dies „so weit im Voraus" noch nicht feststehe. „Wahrscheinlich wird es auf den Sommer oder Spätsommer hinauslaufen", hieß es. Im Sommer wurde dann mitgeteilt, dass es „wahrscheinlich auf Herbst/Winter hinauslaufen" wird.

Nun können die Fernsehzuschauer aber auf jeden Fall den fünf Kandidaten zwischen dem 19. und 23. Oktober dabei zusehen, wie sie sich gegenseitig bekochen und Drei-Gänge-Menüs zaubern.

Wer das Duell am Ende für sich entscheiden konnte, wird im Vorfeld natürlich nicht verraten. Wer also wissen möchte, ob der Sieg letztlich nach Ochtersum, Ihlow, Emden, Moormerland oder in die Krummhörn ging, muss in der kommenden Woche den Fernseher einschalten und schauen.



ZOB wird „Clean Zone“ – Alkoholverbot

ORDNUNG Kameras rund um die Haltestellen – Verbot von Bier und Cannabis soll Situation beruhigen

VON GÜNTHER GERHARD MEYER



Der Zentrale Omnibusbahnhof in Aurich: Künftig soll er verstärkt kontrolliert und sauber gehalten werden – für mehr Sicherheit und Ordnung im Stadtgebiet. BILD: GÜNTHER GERHARD MEYER

AURICH – Die Stadt Aurich will in Zusammenarbeit mit der Polizei die Sicherheit am Zentralen Omnibusbahnhof (ZOB) am Pferdemarkt verbessern. Alkohol und der Konsum von Drogen haben sich dort zu einem ernsthaften Problem entwickelt; viele Nutzer der öffentlichen Verkehrsmittel fühlen sich unsicher. Eltern schicken ihre Kinder inzwischen ‚nur ungern dahin‘“, stellte Ordnungsamtsleiter Helmut Lücht im Fachausschuss des Gemeinderates fest.

Um dem entgegenzuwirken, plant die Stadt ein Verbot für Alkohol und Cannabis im Bereich des ZOB. Zudem soll eine Videoüberwachung zur Beweissicherung rund um die Uhr installiert werden. „Es ist eine Problemlage, die wir mit der Polizei beobachten. Wir wollen hier etwas besonderes machen“, so Lücht, der derzeit eine entsprechende Verordnung ausarbeitet. Datenschutzrechtlich sei dies in diesem Bereich möglich.

Dass der ZOB inzwischen zu einem sozialen Brennpunkt geworden ist, betonte auch Dirk Oidtmann, stellvertretender Leiter der Polizeiinspektion Aurich-Wittmund: „Da dürfen wir nicht weggucken.“ Gemeinsam mit Kriminalhauptkommissar Sven Rohl nahm er an der Ausschusssitzung teil. „Es ist schlimm. Das will ich als Polizist und Bürger von Aurich nicht mehr.“ Nach Angaben von Oidtmann liegt bei der Polizei bereits ein Konzept vor. Im Zuge gemeinsamer „Streifengänge“ im Verbund mit der Stadt sei „das Paket nun doppelt so groß“.

Neue Sicherheitsverordnung gefordert

Die Politik ist nun gefordert, eine neue Verordnung über die öffentliche Sicherheit, Sauberkeit und Ordnung zu erstellen. Bürgermeister Horst Feddermann (parteilos) hatte dies bereits vor einiger Zeit angeregt.

Als Anlaufpunkt, den Menschen am ZOB nutzen, wurde der Späti-Kiosk genannt, der seit einigen Monaten die Bürger versorgt. Zudem suchen Personen den ZOB auf, wenn sie aus dem Tagesaufenthalt für Obdachlose entlassen werden – oft genau dann, wenn viele Schüler aus der Schule kommen, gab Ratsherr Erik Antonczyk (GfA) zu bedenken. Reinhard Warmulla (Linke) kritisierte eine zunehmende Verwahrlosung des ZOB durch Graffitis und beschädigte Anlagen, sprach von einem „Schandfleck“. Hier sei die Stadt in der Pflicht. „Da muss was passieren“, betonte auch Harald Bathmann (SPD), weil am ZOB täglich viele Menschen zusammenkommen. Gunnar Ott (Grüne) sah die Schuld dagegen nicht bei der Stadt, weil schon jetzt „Stadt und Betriebshof sich die Hacken ablaufen“ würden, damit es im Stadtbild rund läuft. Ein vernünftiges Auftreten der Bürger in der Öffentlichkeit sollte dagegen bereits im Elternhaus angelegt sein. „Es beginnt zu Hause“, so Ott.

Zur Unterstützung sind aktuell zwei Sozialarbeiterinnen unter anderem am ZOB im Einsatz.

Prävention statt Strafen im Fokus

Bereits seit einigen Monaten gehen Mitarbeiter der Polizei sowie des Amtes für Ordnung und Bevölkerungsschutz gemeinsam Streife, um Bürger persönlich anzusprechen, wenn es Probleme im Stadtgebiet gibt – etwa wegen weggeworfener Zigarettenkippen oder Hundehinterlassenschaften. „Wir treten dabei präventiv auf. Das hat sich sehr bewährt“, erklärte Oidtmann. „Wir wollen als Polizei und Stadt sichtbar sein“, betonte Jann-Hendrik Brandt vom Amt für Ordnung und Bevölkerungsschutz. Im Falle von Uneinsichtigkeit könne auch schon ein Verwarngeld verhängt werden. Doch das sei eher die Ausnahme. „Es geht uns nicht darum, Einnahmen zu generieren“, versicherte Brandt.

43. Woche. Gültig ab 19.10.2026

5 Wochen voller Angebote!

Jede Woche neue Coupons – jetzt sparen!

Fischteichweg 15-19
26603 Aurich
im Caro Center

Für dich geöffnet:
Montag – Samstag von 7 bis 20 Uhr

REWE Dein Markt



Gültig vom 19.10. bis 24.10.2026.

Gratis Artikel

3 Artikel der High Protein Eigenmarke REWE PWR kaufen und den günstigsten Artikel gratis erhalten*.



Dein REWE Abholservice.

Vorbestellt. Abgeholt. Zeit gespart.

Jetzt auf rewe.de/abholservice

Gültig vom 26.10. bis 30.10.2026.

Freue dich auf nächste Woche um diesen Rabatt einzulösen

5 € Rabatt im Abholservice

ab 40 € Einkaufswert*.

2 095414 243547

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln. Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter www.rewe.de oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006. Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

Tankstelle weicht für Neubau

WIRTSCHAFT Abriss an Norder Bahnhofstraße hat begonnen

VON MARC WENZEL



Die Bagger haben ganze Arbeit geleistet: von der alten Tankstelle auf der Bahnhofstraße ist mittlerweile nicht mehr viel zu erkennen. BILD: MARC WENZEL

NORDEN – Große Veränderungen auf der Bahnhofstraße in Norden. In der vergangenen Woche hat der schon seit vielen Jahren immer wieder diskutierte Abriss der Tankstelle der Firma Albers begonnen. Das bisherige Gebäude soll einem modernen Neubau weichen. Nach Angaben des Unternehmens wird die Tankstelle dabei grundlegend erneuert. „Alles wird neu“, sagt Bernd Robben, Pressesprecher der Firma Albers, im Gespräch.

Brötchen und einen Kaffee im Freien

Wie der Neubau letztlich aussehen wird, lasse sich derzeit noch nicht anhand eines konkreten Vergleichsobjekts sagen, so Robben. Fest steht jedoch: Die neue Tankstelle soll sich optisch an modernen Tankstellen orientieren, wie sie inzwischen vielerorts zu finden sind. Doch besonders für die Kunden an der Bahnhofstraße wird das künftig erheblich erweiterte Angebot der Tankstelle sein. Geplant ist unter anderem ein Backshop. Zudem wird es sogar eine Terrasse geben, wie Sprecher Robben berichtet. Eine Waschstraße ist vorerst nicht vorgesehen. Diese hätte man sich zwar aus Unternehmenssicht gewünscht, doch die nötigen Genehmigungen erschwerten den Bau eines solchen Angebots. Die Zufahrt zur Tankstelle soll grundsätzlich so bleiben wie bisher, so der Sprecher der Firma Albers. Wann die neue Tankstelle eröffnet werden kann, steht noch nicht exakt fest. Im nächsten Frühjahr sei aber mit der Eröffnung zu rechnen, erklärt Robben. Wünschenswert wäre aus Sicht des Unternehmens natürlich eine möglichst frühe Fertigstellung. „Da sind wir jedoch massiv auf die Witterungsverhältnisse angewiesen, da wir die alten Tanks komplett herausreißen und neue einbauen werden“, so der Sprecher.

Nebengebäude muss stehen bleiben

Der geplante Neubau markiert zugleich das Ende einer langen Übergangsphase: Bereits vor einigen Jahren hatte die Firma Albers angekündigt, die Tankstelle an der Bahnhofstraße grundlegend zu modernisieren. Schon damals war der Abriss der Tankstelle vorgesehen. Zudem sollte das Nebengebäude ebenfalls weichen. Die Pläne mussten jedoch überarbeitet werden, da es sich bei dem Nebengebäude um ein geschütztes Einzeldenkmal handelt. Zudem befand sich das Unternehmen zunächst noch in Gesprächen mit der Stadt Norden. Schon damals war jedoch klar, dass das Tankstellengebäude, dessen Ursprung bis in die 1960er-Jahre zurückreicht, dem heutigen Standard angepasst werden sollte.

Plissee – individuell für Sie gemacht



Glasdächer · Sonnenschutz · Insektenschutz · Gartenmöbel · Raum und Design
SONNENSCHUTZ UND RAUMDESIGN Everwien
26506 Norden - Molkereilohne 35 • Tel. 04931-9394-0
info@everwien.de

ADVENT 2026 Schmitz Reisen 04491/934890

Erzgebirge 4-T € 199,-
Dresden m. Striezelmarkt / Erzgebirge Spielzeugdorf Seiffen m.Schauwerkstatt, Annaberg m. Orgelkonzert / Musikabend
26.-30.11. /10.-13.12.

Kolberg 4-T € 199,-
1x 0,33 Bier oder Glas Wein täglich zum Abendessen 3x Kaffee und Kekse, Ausflüge Weihnachtsmarkt Danzig, Stettin
3.-6.12. /9.-12.12.

Riesengebirge 5-T € 209,-
Breslau Weihnachtsmarkt, Trautenau m. Weihnachtsschmuckmanufaktur Burg Jilemnice mit bewegender Krippe, Schwimmbad
6.-10.12.

Pforzheim 4-T € 279,-
Mercure Hotel in Pforzheim Ausflug Weihnachtsmarkt Karlsruhe und Pforzheim, STRAßBURG mit Weihnachtsmarkt und Flammkuchen unbegrenzt
27.-30.11. /10.-13.12.

Inkl. Busfahrt, HP, Unterkunft 3*/Extra Ez-Zuschlag, Ausflüge, Ortstaxe
Veranstalter: RTS Travel s.r.o., Komenskeho 19, Karlovy Vary

Zuhause sein und bleiben – auch in den schwersten Tagen

Durch die koordinierte Versorgung und die enge Zusammenarbeit mit Pflegediensten, Ärzten und Apotheken ist es möglich, in kürzester Zeit die notwendigen Strukturen für eine umfangreiche Begleitung in der eigenen Häuslichkeit zu schaffen.

Das Palliative-Care-Team Ostfriesland versorgt Menschen mit einer unheilbaren Erkrankung und belastenden Symptomen mit dem Ziel, die Selbstbestimmung und Lebensqualität bis zuletzt im eigenen Zuhause zu ermöglichen. Das Zuhause kann auch das Pflegeheim sein.

An 365 Tagen im Jahr steht das Team Betroffenen rund um die Uhr zur Seite!
Auch und besonders in Krisensituationen. Dadurch können Krankenhausaufenthalte vermieden werden.

Die **spezialisierte ambulante Palliativversorgung (SAPV)** ist eine Leistung der Krankenkassen, die unabhängig von den Leistungen der Pflegeversicherung besteht.

Palliative-Care-Team Ostfriesland GmbH
SAPV: „Wir sind da“

Sie benötigen Unterstützung und Hilfe?
Wir sind da. SAPV Versorgung ist:

- kostenfrei für gesetzlich und die meisten privat Versicherten.
- unabhängig von Leistungen der Pflegeversicherung, Pflegegeld und Pflegesachleistungen bleiben erhalten.
- Unterstützung, wenn die Belastung am größten wird!
- Unterstützung für Betroffene, Angehörige und ärztliche Kollegen.
- Übernahme von organisatorischen Aufgaben im Bereich Medizin und Versorgung.
- 24 h Erreichbarkeit!

Informieren Sie sich:
Tel. (0491) 96099940
Hafenstraße 15 · 26789 Leer
Fax: 96099941 · E-mail: info@pct-ostfriesland.de




AKTION 6 für 10.–
Calluna Herbstheide
winterhart, verschied. Farben, 10,5 cm Topf. **Stück 1.99**


AKTION 3 für 7.50
Scheinbeere
winterhart, rote Beeren, 10,5 cm Topf. **Stück 2.99**


AKTION 3 für 5.–
Mini-Alpenveilchen
verschied. Farben, aus eigener Gärtnerei, 10,5 cm Topf. **Stück 1.99**


AKTION 12 für 6.99
Viola Hornveilchen
verschied. Farben, 9 cm Topf.
Stück 0.69


AKTION Stück ~~24.99~~ 19.99
Weihnachtskugeln Mix
100-teilig, in vielen Farben, Ø 4 cm, Ø 6 cm und Ø 8 cm.


AKTION Stück ~~17.99~~ 14.99
Tannengirlande Winterberg
Ø 30 cm, 270 cm Länge.


AKTION 30 % Rabatt
30 % Rabatt auf **alle** winterharten Ziergräser.



AKTION Stück ~~19.99~~ 16.99
Lichterkette 768 LED
Cluster Light, Classic warm, 4,5 m Länge.

MO–SA 9–18:30 UHR
SONNTAGS GEÖFFNET

VISBEK SA 9–14 Uhr, Ahlhorner Str. 25 – 29
WILDESHAUSEN SO 14–17 Uhr, Westring 1
VECHTA SO 14–17 Uhr, Oldenburger Str. 122
STUHR SO 10–13 Uhr, Varreler Landstr. 31
BAD ZWISCHENAHN SO 11–17 Uhr, Mühlenstr. 5–7
OLDENBURG SO 14–17 Uhr, Oldeweg 4
EMDEN SO 14–17 Uhr, Württemberger Str. 12

MELDE DICH ZUM NEWSLETTER AN!

© Blumen Ostmann GmbH, Fotos: Intratuin | Sonntags nur Verkauf von Blumen und Pflanzen in kleinen Mengen! Gültig vom 17.10. bis 23.10.26

Neues Leben, wo einst Schlammbecken lagen

NATUR Ehemalige Schlammgrube wird zum Feuchtgebiet – Renaturierung durch Neptune Energy

VON GÜNTHER GERHARD MEYER



Stellten den Abschluss der Renaturierung vor: Markus Grünefeld (Landangelegenheiten), Projektleiter Jens Schulz, Annika Richter (Ansprechpartnerin Region) und Katrin Kramer (Leiterin Unternehmenskommunikation) vor dem zuletzt fertiggestellten Teich. BILD: GÜNTHER GERHARD MEYER

GROßHEIDE/SÜDBROOKMERLAND – Neue Seen, heimische Wildtiere – und sogar Orchideen: Das Moor zwischen Großheide und Südbrookmerland präsentiert sich heute als idyllischer Ort – wäre da nicht der Drahtzaun, der immer noch neugierige Beobachter von dem Gebiet fernhält, das über viele Jahre Sorgen und Skepsis hervorrief. Hier, wo zwischen 1963 und 2005 Bohrschlamm aus zahlreichen Anlagen entsorgt wurde, sind die letzten Becken der stillgelegten Bohrschlammgrube Victorbur inzwischen renaturiert. Seit einigen Jahren werden die Deponien, die lange für heftige Diskussionen sorgten, beseitigt.

Sven Schulz hat als Projektleiter die Renaturierung der Anlage „Bohrschlammgrube Victorbur“ begleitet und erklärt beim Ortstermin: „Dabei befindet sie sich eigentlich auf Großheider Gebiet.“ Hinter Neptune Energy liegen nicht nur viele tausend Tonnen abtransportierte Erde, sondern auch Investitionen „im mittleren siebenstelligen Bereich“, berichtet Schulz und betont. „Wir haben uns der Verantwortung gestellt.“ Zum Abschluss lud das Unternehmen Vertreter der Gemeinden, der Landesbehörde für Bergbau, Energie und Geologie (LEBEG) sowie rund 45 Nachbarn zu Kaltgetränken und Würstchen vom Grill ein. „Ich grille sogar selbst“, betonte Schulz.

Transparenz als zentrales Versprechen

Die Arbeiten wurden über Jahrzehnte von argwöhnischen Augen verfolgt – aus Sorge um Umwelt und Gesundheit. Noch vor fünf Jahren war die Stimmung anders, gab es durchaus „Krawall“ in den Gemeinderäten, erklärte LEBG-Sprecher Eike Bruns. „Heute wäre das so auch gar nicht mehr möglich“, sagt Unternehmenssprecherin Annika Richter. Das bestätigte auch Bruns: „Das Umweltbewusstsein habe sich gewandelt, viele Inhaltsstoffe aus Bohranlagen werden mittlerweile wiederaufbereitet. Es ist kaum noch möglich, entsprechende Deponien zu errichten.“ Und Markus Grünefeld sagte für Neptune Energy: „Transparenz ist wichtig.“

Grünefeld ist aus Rhauderfehn, hält aber vor Ort den Kontakt zu den umliegenden Nachbarn in Münkeboe und Großheide. 40.000 Tonnen Boden wurde ausgetauscht. „Uns ist bewusst, dass die Lkw-Transporte zeitweise spürbare Auswirkungen hatten“, sagt Schulz.

Für Wegeschäden in den Straßen Zum Königskeil und dem Deichhauser Weg will das Unternehmen aufkommen.

Orchideen und Fische als Überraschungsgäste

Aber es habe sich gelohnt: Heute sei das ehemalige Deponiegelände ein wertvoller Lebensraum für Pflanzen und Tiere, wie Schulz betont. Besonders bemerkenswert: Orchideen, die als Sämlinge in unbekannten Lastwagen ins Moor gelangt sein könnten. Das neue Flachwasserbiotop füllt sich sichtbar mit Leben: „Sogar Fische sind da schon drin“, wundert sich der Projektleiter. Wie sie hineingelangt sind, ist für ihn ebenfalls ein Rätsel, denn ausgesetzt habe sie niemand. Ein Imker hat hier bis vor kurzem sogar adeligen Nachwuchs für die heimischen Bienenvölker gezüchtet.

Belastete Böden abtransportiert

Damit sind die Restarbeiten an der Zuwegung sowie der Abtransport belasteter Böden abgeschlossen – von externen Gutachtern geprüfte torfhaltige Erde wurde stattdessen eingebaut. Mit den zuständigen Fachbehörden wurden die Pläne für das neu entstandene Gewässer abgestimmt – mit Abflachung der Böschungen und Gestaltung der Landschaft aus Sand und Mutterboden.

So lässt sich inzwischen beobachten, wie das Biotop weiter wächst und gedeiht. „Und gesucht wird jetzt sogar ein Schafhalter, damit seine Schäfchen das Gras in bestimmten Bereichen kurz halten“, berichtet Schulz – durch den Zaun sicher vor dem Wolf. Und auch die Kontrolle soll weitergehen: „Es werden weiterhin Proben genommen und Begehungen gemacht, ob alles in Ordnung ist.“

Die Bohrschlammdeponie Victorbur sei ein „Musterbeispiel“. Das Bergamt habe stets „auf die Sicherheit“ gepocht, damit der Steuerzahler am Ende nicht auf den Kosten sitzen bleibe, bestätigte auch LEBG-Sprecher Eike Bruns: „Die Ergebnisse werden erst in gut zehn Jahren sichtbar sein, ob sich die Chloridwerte weiter nach unten bewegen.“

HINTERGRUND

Die Deponie wurde 1963 im Moor an der Grenze von Großheide und Südbrookmerland angelegt und 2006 stillgelegt. 43.000 Kubikmeter Abraum wurde bis 2005 eingelagert. Für die ersten beiden Becken waren die Sicherheitsbestimmungen in den 1960er Jahren - verglichen mit heute - noch nicht so hoch gewesen. Sie werden jetzt renaturiert.

Eine Tonschicht trennt die gelagerten Stoffe in den beiden zuerst angelegten beiden Becken von dem Boden darunter. Auch wurden die beiden Becken nicht abgedeckt, damit kein Regenwasser eindringen konnte. So konnten die Niederschläge Salze dem Lagergut auswaschen.

Sieben Becken Sieben Becken gab es insgesamt. Fünf wurden bereits 2024 renaturiert. Zwei weitere wurden mit Folien verschlossen und gelten als sicher. Pläne für eine Renaturierung gibt es nicht.

Am Schluss soll das Gelände - das aktuell noch unter der Aufsicht der Landesbehörde für Bergbau, Energie und Geologie (LBEG) steht - an das Land Niedersachsen als Eigentümer zurückgegeben werden, die Niedersächsischen Landesforsten.

Jede Menge los in Ostfriesland

TERMINE Veranstaltungstipps für die ganze Familie

OSTFRIESLAND/LR – Familien-Veranstaltungstipps der NWZ-Familienwelt:

Samstag, 17. und Sonntag, 18. Oktober, jeweils ab 11 Uhr, Krummhörn: Familien-Drachenfest auf dem Trockenstrand Upleward, Erbsenbindereistraße

Samstag, 17. und Sonntag, 18. Oktober, jeweils ab 11 Uhr, Emden: 42. Hobby-Börse in der Nordseehalle Emden, Früchteburger Weg 17-19

Samstag, 17. Oktober, 15 Uhr, Südbrookmerland: Shantynachmittag im Haus am Meer mit dem Shanty-Männerchor Moordorf.

Montag, 19. Oktober, 15.30 Uhr, Rhauderfehn: Ponyzeit für Eltern mit Kindern auf Hof Schatteburg, Schatteburger Straße 52; Anmeldung vorab notwendig

Dienstag, 20. Oktober, 16 Uhr, Leer: „Pino und Lela: Ein Wald voller Schätze“ Bilderbuchkino für Kinder ab 4 Jahren in der Stadtbibliothek Leer, Wilhelminengang 2

Dienstag, 20. Oktober, 16.30 Uhr, Carolinensiel: Kinderdisco für Kinder von 3 bis 6 Jahren im Cliner Cultur & Creativ Huus, Nordseestr. 1; Kinderdisco für Kinder von 6 bis 10 Jahren ab 17.30 Uhr

Mittwoch, 21. Oktober, 14 Uhr, Neuharlingersiel: Lichterfest im Sielhof-Park, Bürgermeister-Dirksen-Platz 8

Freitag, 23. bis Montag, 26. Oktober, Norden: Beestmarkt auf dem Marktplatz

Nordwest SONNTAGSBLATT
Herausgeber:
Nordwest Media Vermarktungsgesellschaft mbH & Co. KG
Wilhelmshavener Heerstraße 260,26125 Oldenburg
T: 0441/9988-8430
www.nordwest-sonntagsblatt.de
oldenburg@nordwest-sonntagsblatt.de
Geschäftsführung: Stephanie von Unruh, Andreas Klatt
Verantwortlich für Vermarktung und redaktionellen Inhalt: Stephanie von Unruh
Herstellung: WE-Druck GmbH & Co. KG, Wilhelmshavener Heerstr. 270, 26125 Oldenburg
Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Bilder und Bücher wird keine Gewähr übernommen.
Gerichtsstand Oldenburg

Nordwest
PROSPEKTE
Alle Angebote aus der Nähe.
Jetzt digital und übersichtlich an einem Ort.
nordwest-prospekte.de
Blättern und sparen!

Gesund genießen in Rohkostqualität

REZEPTTIPP Energy-Balls mit aktivierten Walnüssen für mehr Power

IM NORDWESTEN/DJD – Gesunde Ernährung hat für viele Menschen einen hohen Stellenwert: Im Ernährungsreport 2025 des Bundesministeriums für Landwirtschaft, Ernährung und Heimat ordnen 90 Prozent der Befragten diesen Aspekt als für sie wichtig oder sehr wichtig ein. Doch bei einer ausgewogenen Kost kommt es nicht nur darauf an, was auf dem Teller landet. Auch wie ein Lebensmittel verarbeitet wurde, spielt eine Rolle. Sämtliche Ernährungslehren empfehlen einen möglichst hohen Anteil an roh belassenen Lebensmitteln. Doch selbst Nussmuse werden heute oft geröstet oder bei 130 Grad vermahlen, auch im Biobereich.

So schonend wie möglich, dadurch intensiverer Geschmack und bessere Wirkung

Es gibt Vitamine und sekundäre Pflanzenstoffe, die empfindlich auf Hitze reagieren. Anthozyane etwa, also sekundäre Pflanzenstoffe, die freie Radikale binden können, zählen hierzu. In Rohkostqualität bleiben diese weitgehend erhalten, womit eine maximale Verarbeitungstemperatur von höchstens 42 Grad Celsius gemeint ist. Bereits mäßig höhere Temperaturen können viele Vitamine zerstören, starke Hitze kann in Fetten zur Bildung von Transfettsäuren führen, die den Körper belasten. Der Bio-Lebensmittelhersteller ingvi etwa hat sich auf die schonende Verarbeitung mit niedriger Temperatur spezialisiert und bietet eine verlässliche Auswahl an Grundprodukten.



Pumpkin-Spice Energy-Balls sind nicht nur herbstlich-aromatisch, sondern auch echte Nährstoffpakete. BILD: DJD/WWW.INGVI.DE

Aktivierte Nüsse und Samen im Trend

Was bedeutet aktivieren? Darunter versteht man das Einweichen von Nüssen und Samen in Wasser, je nach Sorte für ein paar Stunden oder über Nacht. Die Nährstoffdichte wird durch diesen Ankeimvorgang erhöht und die Verträglichkeit verbessert, da unerwünschte Stoffe wie Tannine oder Phytine im Einweichwasser verbleiben. So werden Nüsse leichter verdaulich, und gesunde Snacks wie aktivierte Erdnüsse, Rote-Bete-Chips, Grünkohlchips und Cashewnüsse mit Vitalpilzkakao lassen sich mit gutem Gewissen genießen. Unter www.ingvi.de finden sich weitere Lebensmittel in Rohkostqualität, unter anderem Nussmuse, Nüsse, Trockenfrüchte und Superfoods.



Die Verarbeitung macht den Unterschied. Bei schonender Trocknung werden Farbstoffe wie Anthocyane besser erhalten. BILD: DJD/WWW.INGVI.DE

Rezept Energiekugeln

Gesunde Snacks für zwischendurch, wie Pumpkin-Spice Energy-Balls mit aktivierten Walnüssen, lassen sich einfach selbst herstellen.

Zutaten für ca. 20 Energy Balls:
150 g Mazafati-Datteln
55 g aktivierte ingvi-Walnüsse
55 g Pekannüsse
1 TL Vanille
2 EL Kürbispüree
2 TL Pumpkin-Spice-Gewürz
30 g Chiasamen, gemahlen
gehackte Nüsse zum Wälzen

Zubereitung:

Die Datteln im Mixer cremig pürieren, Wal- und Pekannüsse mahlen und unterheben. Kürbispüree, Vanille, Pumpkin-Spice-Gewürz und Chiasamen dazugeben und alles zu einer gleichmäßigen Masse verarbeiten. Kleine Kugeln formen und in gehackten Wal- und Pekannüssen wälzen.



RÄUMUNGSVERKAUF
WEGEN GESCHÄFTSAUFGABE DES BABYHAUSES

Was Sie künftig in den Räumlichkeiten unseres Babyhauses erwartet, werden Sie schon bald erfahren.

Das Babyhaus schließt seine Türen
Anfang 2027 erwartet Sie etwas Neues!

Wir schließen - Seit 2014 sind wir mit unserem Babyfachmarkt für Familien da und bieten alles rund um die Erstausstattung für unsere Kleinen. Von Mode und Spielzeug über Kinderwagen, Buggys und Kindersitze bis hin zu Babyzimmern sowie Ernährungs- und Pflegeprodukten.

Nun schließen wir unser Babyhaus – **aber es kommt etwas Neues! Seien Sie gespannt.** Bisher erhielten Sie 25 % **Räumungsrabatt** auf alles – jetzt erhöhen wir nochmals **auf 35 %!** Wer noch auf der Suche nach Baby- und Kinderausstattung ist, sollte jetzt vorbeischauen.

Ganz wichtig: Unser Mode- und Möbelhaus bleibt wie gewohnt geöffnet. Baby- und Kindermode finden Sie künftig im Modehaus und Babymöbel werden in unserem Möbelhaus einen Platz finden.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen und Ihre Treue. Wir sehen uns weiterhin im Mode-& Möbelhaus!

AB JETZT
35% RABATT AUF ALLES

Aktion nur solange der Vorrat reicht und nur im Babyhaus gültig.

Ludwig Rudnick GmbH & Co. KG
Jadestraße 2-4 in Aurich | Tel. 04941 9569-0
wohnen@rudnick-aurich.de | /rudnick.aurich
/rudnick_mode_wohnen | /babyhaus_rudnicki
WWW.RUDNICK-AURICH.DE

Babyhaus rudnicki
Alles rund ums Baby!

Moin Moin im schönen HAWO-Sonderposten-Märkte Aurich & Moordorf
ALLE ANGEBOTE VON MONTAG BIS SAMSTAG GÜLTIG! ...WO IMMER ALLES GUT UND GÜNSTIG IST
Wir führen die neuste Messe-Weihnachts-Deko in großer Auswahl

Lichterketten
Wir führen alle Größen an Lichterketten
96 LEDs bis 3600 LEDs mit Netzbetrieb
ab 3.49

LED-Metall Rentier
Größe 1,4 m, 300 LEDs für innen und außen, warm/weiß. IP44. Netzbetrieb
59.99

LED Echtwachs-Kerzen
mit Timer
Batteriebetrieb
Wähle aus 3 Größen: 10 cm, 12,5 cm, 15 cm
ab 2.99

Großer LED-Stern
auf Ständer mit Timer
Größe: 66 x 45 cm, Batteriebetrieb, LED warm-weiß
nur 6.99

Diabetiker Socken
für Damen und Herren, ohne Gummizug mit extra weichem Komfortbund
Gr. 35/38, 39/40, 43/46, 47/50, 50/52, 52/54
mit Testsiegel
3 Paar ab 5.99

Lindt Pralinen
Auslese feine gefüllte Lindt Pralinen,
XXL Packung 750 g
7.99

Frischer Edelmarzipanstollen
XXL 950 g
4.99

Getrocknete Mehlwürmer
Leckerbissen für alle Wildvögel, Fische, Hühner, Igel usw.
Btl. 1kg
13.99

Sonderposten kauft man bei HAWO

Naturreine Äpfel vom Hof Ropers. Altenl./Jork
Wellant süß/saftig
Boskop herzhaft/saftig
Elstar süßlich/ knackig
1kg 1.99

Klei-Kartoffeln Belana, Cilena oder Rote Laura
goldgelb/festkochend vom Hiesingen-Kleiboden
Sack 2.500 g
2.99

Bley Lüttje Mettenden
für Suppe oder Pfanne, geräuchert, Packung 10 Stück á 50 g
4.99

Mineralwasser
Classic, Medium, Feinperlig, Naturell
je Kiste 12 x 0,7 Liter
4.79

Aus der Region JAMAICA RUM
verschnitt., 40 % Vol.
UVP 8.99
nur 6.99

Frische Nordmann Tanne
Grab-Handstrauß ca. 60 cm
3.99

Blumenzwiebeln
z.B: Tulpen, Narzissen und 9 weitere Sorten
3 Beutel für 2€
2.00

Meisen Knödel mit Insekten
ohne Netz
Eimer 30 Stück
6.99

Haake Beck Pils
je Kiste 25 x 0,33 L-Fl. + Pfd. je 3,50 €
10.79

1 Jahr abgelagertes, volles Hart-Rundholz
Buche, kein Tropenholz
Packung 10 kg
4.99

1 Biozide sicher verwenden, vor Anwendung Gebrauchsanweisung lesen.
www.hawo-markt.de
AURICH SÜD, ☎ 04941 - 180833
RAIFFEISENSTR. 11
MOORDORF, ☎ 0175 - 1172424
EKELSER STR. 2-4
... immer Gut und Günstig
Unsere Werbung beinhaltet z. T. KI-generierte Bilder.
IRRTÜMER VORBEHALTEN
17.10.2026

Bunte Herbstboten für lange Dekofreude

ZIERKÜRBISSE Wissenswertes zu Sortenvielfalt, Anbau und Lagerung

VON JANINE SCHULZE



Zierkürbisse sind schon von Natur aus so dekorativ, dass sie auch ohne gestalterisches Talent schnell in Szene zu setzen sind. BILD: NATALLA SEVRUK/PEXELS

IM NORDWESTEN – Sie sind klein, hart und außergewöhnlich: Zierkürbisse gehören im Herbst zum festen Inventar für Gartenfreunde und Deko-Liebhaber. Mit ihren verrückten Formen und leuchtenden Farben schmücken sie Hauseingänge, Terrassen und Wohnräume und sorgen für herbstliche Stimmung. Wer einen Blick auf die Vielfalt wirft, stößt auf bizarre Kronen- und Krallenkürbisse, grün-gelb gestreifte oder warzige, birnenförmige Exemplare. Die meisten Zierkürbisse sind klein und hartschalig, trocknen schnell aus und halten dann monatelang.

Doch zwischen Deko und Essküche liegt ein wichtiger Unterschied. Zierkürbisse sind nicht zum Verzehr geeignet. Ein bitterer Geschmack deutet auf Cucurbitacine hin. Die giftigen Bitterstoffe können schon in kleinen Mengen Übelkeit und Durchfall auslösen. Das Trennen von Zier- und Speisekürbissen ist sogar beim Anbau empfehlenswert. Werden sie gemeinsam kultiviert, kann es durch Insekten zu Kreuzungen kommen, wodurch auch Speisekürbisse ungenießbar werden. Deshalb: Nur sortenreines Saatgut verwenden, wenn in der Nähe Zierkürbisse wachsen.

Vom Anbau bis zur Dekoration

Der Anbau beginnt – wie bei Speisekürbissen – mit der Vorkultur ab April. Wer auf einen sonnigen Standort mit einem humusreichen, feuchten Boden achtet, bekommt gesunde Starkzehrer, die reichlich Früchte tragen. Zierkürbisse sollten regelmäßig gewässert werden, eine Mulchschicht im Beet hält die Feuchtigkeit und unterdrückt Unkraut. Kompost, organischer Flüssigdünger und ausreichend Kalium fördern die Fruchtbildung. Kletterfreudige Sorten schätzen Rankhilfen, Spaliere oder stabile Gitter. Dreht man die Früchte gelegentlich, reifen sie gleichmäßig. Kompakte Sorten eignen sich auch für Balkon oder Terrasse, solange sie genug Platz und Wasser haben. Druckstellen, Feuchtigkeit und Schimmel sollten regelmäßig kontrolliert und befallene Früchte aussortiert werden. Erntezeit ist ab September, wenn die Schale hart und der Stiel trocken ist. Nach der Ernte folgt eine zweiwöchige Trocknungsphase an einem warmen, luftigen Ort. Saubere Kürbisse lagert man kühl und trocken, bei 10 bis 15 Grad Celsius.

Zierkürbisse bieten zahllose Deko-Möglichkeiten. Sie glänzen in Gestecken, auf Tischen und in bepflanzten Schalen und leuchten draußen mit dem Herbstlaub um die Wette. Eine Behandlung mit Klarlack oder Bienenwachs verlängert die Haltbarkeit und intensiviert ihre Farben. Wer kreativ ist, kann die Kürbisse mit Acrylfarbe bemalen oder in Scheiben trocknen. Nach der Saison können unbehandelte Exemplare auf dem Kompost entsorgt werden. Die Samen kann man gründlich waschen und für die nächste Saison trocknen – vorausgesetzt, sie stammen aus reinen Sorten.

Beeindruckende Sortenvielfalt

Mit Zierkürbissen lässt sich einfach eine bunte Herbstkulisse zaubern – von Mini-Sorten wie „Jack Be Little“ bis zu imposanten Formen wie „Red Turban“ oder „Shenot Crowns“. Besonders beliebt sind die klassischen Kronen- und Krallenkürbissen, die sich ausschließlich zur Zierde eignen. Besonders auffällig sind die hantelförmigen „Autumn Wings“, deren getrocknete, bizarre Formen zum Dekorieren geeignet sind, und die kräftig gefärbte Sorte „Bicolor Spoon“, die mit ihrer gebogenen, länglichen Gestalt und ihrer Zweifarbigkeit aus Grün und Gelb besonders ins Auge fällt.

Im Handel finden sich zudem sogenannte essbare Zierkürbisse wie Patisson-Kürbisse, die im jungen Stadium besonders gut schmecken und ausgereift als lang haltbarer Herbstschmuck geeignet sind. Turban-Kürbisse wie „Red Turban“ oder „Essex Turban“ sind echte Hingucker mit turbanähnlichen Früchten, die von orangeroten bis weißen und grün gesprenkelten Schalen reichen. Wer kompakte Sorten für Balkon oder kleine Gärten sucht, wird bei Mini-Gartenkürbissen wie „Jack Be Little“ fündig. Sie eignen sich sowohl zur Dekoration als auch zum Verzehr.

Imposante Riesensorten wie „Atlantic Giant“ oder der platzgreifende „Türkenbund“ verlangen hingegen mehr Raum und eignen sich besonders für ausladende Gartenbereiche. Jede Sorte hat eigene Ansprüche an Platz und Pflege und bietet individuelle Gestaltungsmöglichkeiten für den Herbst. Durch geschicktes Kombinieren verschiedener Zierkürbisarten entstehen dekorative Arrangements, die jedes Jahr aufs Neue im Herbst mit ihren Farben und Formen überzeugen.





+++GALLIMARKT-AKTION+++GALLIMARKT-AKTION+++GALLIMARKT-AKTION+++

NUR BEI UNS!

HANDELN & HÖKERN

MORGEN verkaufsoffener SONNTAG

WIR NEHMEN FAST ALLES IN ZAHLUNG!

1. Foto zeigen
2. Ihren Preis nennen
3. Unser Angebot erhalten
4. Gemeinsam handeln!

WIR ZAHLEN IHNEN bis zu **2.000 €** FÜR GEBRAUCHTE GEGENSTÄNDE

17. + 18. OKTOBER

GENUSS INKLUSIVE

Genießen gehört dazu.
Unser Servicekoch Jens verwöhnt Sie mit leckeren Köstlichkeiten.

17. + 18. OKTOBER

BERATERTAGE TEMPUR

Lassen Sie sich vom TEMPUR® Schlafexperten individuell und kompetent beraten.

Oktober
18
verkaufsoffener SONNTAG
12:00 - 17:00 Uhr

Miele

KOCHEVENT MIT SABINE SCHULTE.
Die Showköchin Sabine Schulte informiert Sie über innovative Technologien der MIELE Küchengeräte am verkaufsoffenen Sonntag.

Stressless®

Der **Stressless® Truck** am verkaufsoffenen Sonntag für Sie vor Ort!
Es stehen Ihnen die Werksberater für alle Fragen rund um das Stressless® Sortiment zur Verfügung.

ZUHAUSE NEU ERLEBEN

EINRICHTUNGSZENTRUM KONKEN

Logabirumer Str. 80 · 26789 Leer · Mo. bis Fr. 9.30 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 16.00 Uhr · Verkaufsoffener So. 12.00 - 17.00 Uhr

INZAHLUNGNAHME-AKTION. Irrtümer vorbehalten. Leonardo, Rolf Benz, Joop, WK, Ruf, Ekornes, Bretz, Tempur, Brühl und Team 7 sind von Werbeaktionen ausgeschlossen. Werbeaktionen nicht miteinander kombinierbar.

Gültig vom 10.10. bis 18.10.26

Nordwest KLEINANZEIGEN

Haushaltsauflösungen

Gandersum, Up Ver 16, von 12-17 Uhr, Samstag, 24.10.2026, schöne Dinge zu kl. Preisen.

Alles für den Garten

suche Aufsitzmäher Rasentraktor auch alt oder defekt ☎ 04952/8906927 @A521739

Verkaufe Kirschlorbeer-Pflanzen, günstig. ☎ 04936/8139

Zu verschenken: ca. 35 kg Quitten, ☎ 04936/1866

Sport und Fitness

Neuwertiges Laufband, preisgünstig abzugeben. ☎ 04933/9919791

Kettler Trimmrad, neuwertig, mit Elektronik, zu verkaufen, 100,- € ☎ 0173-2057868

Freizeit und Hobby

Schnäppchen: EBike ohne Akku (ca. 2010) 100 €
Koffernähmaschine 20 €
Scherf Wäscheschleuder (1960) 20 € ☎ 04943 1518 @A523073

Flohmärkte

Flohmarkt, Aurich, Fockenbollwerkstr. 20, Samstag und Sonntag von 10-15.00 Uhr

Hausflohmarkt am 17.10. + 18.10.26 v. 11-17 Uhr. Posener Str. 20, 26802 Moormerland

Mercedes-Benz

Überholter A150 EZ 11/2006 Neue Bremsen, neue Stoßdämpfer hinten, neue Lenkmanschette, neue Bremsleitung hinten links., TÜV bis 08/2028, 1.Hand 2600,00€ ☎ 017695706597 @A523068

Wohnmobile und -wagen

Wir kaufen Ihr Wohnmobil & Wohnwagen! Rufen Sie uns an! Auto-Kayser GmbH & Co. KG Jaderberg 0 44 54 / 14 56

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen. ☎ 03944/36160 www.wm-aw.de

Suche Immobilien zum Kauf

Handwerker (Ostfriese) su. Haus, auch renovierungsbed., Eigentümer kann Wohnrecht o. Rente erhalten; 0179-2635045

Privat: Suche Einfam.Haus in Emden ☎ 01624141496 ✉ Nr. 4955728 - Minimarkt Nord-West, Pf. 1453, 26694 Emden @A523294

Vermietungen Wohnungen

Schöne Ober-Wohnung in Loquard, Am Runden Graben 1, ab sofort langfristig zu vermieten. Wohnfläche ca. 63 m², 3 Zimmer, 1 Küche, 1 Diele, 1 Bad mit WC. ☎ 04927/890 oder 04927/828 E-Mail: info@gcheizungsbau.de

Suche Gewerbeimmobilien zur Miete

Suche 1,5 Zi.-Whg., ca. 43 m², zentral Emden City, ca. 390,- € incl. Betriebskosten. Besondere Vorstellung: Dusche, 1. Etage, Balkon, ohne Teppichböden, ☎ 0176-40518677

Er sucht...

Fußliebhaber, 59 J., kein Opatyp, sucht sehr selbstbewusste Frau, gerne auch penetrant. Da ich von Natur aus gerne unterm Pantoffel bin, suche ich Die launische Dame. Jung oder Älter ist nicht von Bedeutung. Freue mich auf ehrliche Zuschrift. Bitte mit Tel.-NR. ✉ Nr. 43609 - Minimarkt Nord-West, Pf. 1453, 26694 Emden

Suche Dich! Eine liebe Freundin fürs gemeinsame Leben zu Zweit und vielleicht eine schöne Zeit. Ich, 56 J. suche Dich bis 50 J., bitte melde Dich. ✉ Nr. 43566 - Minimarkt Nord-West, Pf. 1453, 26694 Emden

Bars und Kontakte

DIANA NEU ab So. in NORDEN! ★STARK BEHAART 0176-24301312

NEU! **DIANA aus ARGENTINIEN** Norden! Stark behaart • 0176-24301312 • ladies.de

EMDEN – THAIMASSAGE
MEE ☎ 0 49 21 - 450 442
DAU ☎ 0 49 21 - 936 766

❤ **Linda verwöhnt ab 20,-€** 015236645486 a. HSB

Mona ab 20€ ❤ Tel. 0162-6696601

Tiere und Zubehör



Vogelschau in Großefehn Große Rahmenschau, Cafeteria u. Tombola. 17.-18.10.26 9-17 Börgtun 4, 26629 Großefehn OT A-Old @A523202

Unterricht (Aus- und Weiterbildung)

Nachhilfeunterricht Dipl.Ing. Lehrer bietet Nachhilfe in Mathe, Englisch,Deutsch,Latein.20€/St. in Aurich und Umgebung. 015112446020 ☎ @A523226

Dies und Das

Kaufe Rares für Bares: Bilder, Porz., Puppen, Briefm., Pelze, Münzen, Möbel, Schmuck. Alles anbieten, ☎ 0174 / 1726461

Dies und Das

Adventsbasar mit Kaninchenausstellung am 31.10./01.11.26, Reithalle Moordorf. Suchen Anbieter für Advents- und Hobbybasar. Auch Flohmarktstände willkommen, keine Standgebühr. Dieses Jahr wieder großes Angebot an Grabgestecken, KZV I 45 Moordorf. Anmeldung: H. Wienekamp ☎04942-6567955



Porzellan Teegeschirr, ungarisch Herend für 12 Personen mit zahlreichem Zubehör, neu, unbenutzt. Verkauf zur Hälfte des NP ☎ 0173-2057868

Kaufe alles an Silber oder Versilbertes, Uhren & Schmuck aller Art. ☎ 0152/34265159

Kaufe alte ausrangierte Brillen/Fassungen. ☎ 0152/34265159

Kaufe alte defekte Röhrenfernseher, Nähmaschinen oder Schreibmaschinen. ☎ 0152/34265159

Kaufe Bekleidung von Kopf bis Fuß! Auch ganze Nachlässe/Auflösungen. ☎ 0152/51051912

Kaufe Musikinstrumente jeglicher Art. ☎ 01575/7303410

KAUFE: Trödel, Möbel, Porzellan Sammlungen. Bitte alles anbieten! ☎ 0179/6857196

Sammler sucht 5 D-Mark und 10 D-Mark Stücke und Münzen aus dem Kaiserreich. ☎ 0441/18116638 oder 0176/64799400

Suche Fussball-Sammelbilder, Panini, Fotos, Autogramme Tel. 0421/32257353 @A523283

Zum Thema: Chiffre-Anzeigen

Bitte beachten Sie:

Um Ihre Zuschriften auf unsere Anzeigen zügig bearbeiten zu können, geben Sie bitte die dazugehörige **Chiffre-Nummer** (z.B. ✉ Z001/1234) mit an.

Schrott- und Metallhandel HH Mulder
Ankauf von Schrott und Metall
Setzen von Containern von 15 m³ - 40 m³
Öffnungszeiten:
Mo. – Do. 08:00 – 17:00 Uhr | Fr. 08:00 – 14:00 Uhr
Gewerbestr. 39 | 26624 Georgsheil | Tel.: 0 49 42 / 2 05 78 75

Dienstleistung, Handwerk und Landwirtschaft

Schrott- und Metallhandel
– Containerdienst von 3 bis 40 m³ –
Ankauf von Schrott u. Metalle, Waage vorhanden
Öffnungszeiten: Mo. – Do.: 8 – 17 Uhr, Fr.: 8 – 14 Uhr, Mittagspause von 12 – 13 Uhr, Sa.: 8 – 12 Uhr, Hansestraße 8, 26529 Upgant-Schott
G.Geiken Schrott- u. Metallhandel M. Geiken Containerdienst
Tel. 0 49 34 - 40 92 oder 01 52 - 37 74 01 57 u. 01 73 - 5 75 93 97

Dienstleistungen

Achtung!
Der Holländer holt Schrott, Kupfer, Metalle, Kabel, Alu, Zinn, Messing und PC's gegen gute Bezahlung. Hole auch Autos.
Tel. 0152/21717795

Maler ☎ 0173/1872376
Maler frei. ☎ 0151/45171717

Dachdecker aus der Region hat Kapazitäten frei, kostenl. Beratung vor Ort, 30% Neukundenrabatt. ☎ 01521/6196439

FAMILIE-REEK
HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN mit Wertanrechnung
Wir entrümpeln mit Herz!
Wir unterbreiten Ihnen ein kostenloses Angebot
■ zuverlässig ■ kompetent ■ preiswert ■ Nachlassankauf
0 49 41 / 6 04 74 10

Probleme mit PC, Mac oder Netzwerk? Wir kommen zu Ihnen! Verkauf, Reparatur, Installation, Datenrettung, Virenschutz. www.computerhilfe-emden.de ☎ 04925/6899997

Alles für die Landwirtschaft

Flächen-Ankauf NLG Niedersächsische Landgesellschaft mbH
Gerne unterbreiten wir Ihnen ein Angebot.
Tel. 04941 1705-0 | info-aurich@nlg.de | www.nlg.de

Handwerkliche Arbeiten

DachsanierungsTeam
Dachdecker hat Termine frei!
Dachcheck inkl. Regenrinnenreinigung für nur **39,90 €**.
Reparaturen aller Art an Steil- und Flachdächern zur sofortiger Ausführung möglich.
Erreichbar unter ☎ 0152-04171936
info@dachsanierungsteam.de
www.dachsanierungsteam.de

Kleinanzeigenservice: ■ www.emderzeitung.de/anzeige-aufgeben ■ 04921 – 89 00 333 ■ In über 40 Geschäfts- und Annahmestellen

Gestalten Sie Ihren Garten ganz nach Ihrem Stil.

Nordwest SHOP


Sternensäule mit LED-Beleuchtung
144,95 € ~~179,95 €~~


Leuchtturm mit Beleuchtungssatz
279,00 €


Pflanzsäule Sonne
169,95 € ~~199,95 €~~


Gartenstecker Sirius
54,95 €



Pflanzsäule SCHWALBE
144,95 € ~~179,95 €~~

Bilder durch KI generiert.

nordwest-shop.de oder telefonisch bestellen unter: 0441/9988-3310

– ANZEIGE –

Premiere des Hyundai IONIQ 3: Elektroauto vereint Komfort und Innovation

Aurich/Heidmühle/Westerholt/WD – „Janssen Automobile“ lädt am Samstag, 17. Oktober, sowie am Sonntag, 18. Oktober, an seinen Standorten in Aurich, Heidmühle und Westerholt zur offiziellen Premiere des brandneuen Hyundai IONIQ 3 ein. Wegen des zeitgleich stattfindenden Gallimarktes nimmt der Standort in Leer ausnahmsweise nicht daran teil.



Der brandneue Hyundai IONIQ 3 wird am Wochenende auch in Westerholt präsentiert. Das Team in Westerholt steht bereit für die Besucher. BILD: Axel Wittich

Coffee Station für entspanntes Kennenlernen

Zwischen 11 und 17 Uhr haben Interessierte an den drei genannten Standorten die Möglichkeit, das jüngste Mitglied der IONIQ-Familie aus nächster Nähe kennenzulernen. Neben der exklusiven Präsentation des vollelektrischen Fahrzeugs wartet auf die Besucher eine ganz besondere Wohlfühlatmosphäre. In allen Locations wird die Coffee Station zum Treffpunkt für Austausch und Genuss. Verschiedene Kaffeespezialitäten und Iced Coffee-Variationen – auf Wunsch auch mit Schlagsahne – sowie Donuts sorgen für eine kleine Stärkung in gemütlicher Atmosphäre zwischendurch. Eine ideale Ergänzung zum entspannten Kennenlernen des IONIQ 3.

Neuestes Mitglied der IONIQ-Familie

Das neue vollelektrische Modell der Hyundai-IONIQ-Familie verkörpert die nächste Generation nachhaltiger Mobilität und überzeugt durch hohe Reichweite, großzügiges Platzangebot und erstklassigen Fahrkomfort.

Mit seinem modernen, aerodynamischen „Aero-Hatch“-Design fällt das Modell durch seine fließende Silhouette ins Auge. Die unverwechselbare Pixel-Lichtsignatur der IONIQ-Modelle verleiht der Front einen modernen Auftritt. Vier zentrale Pixel interpretieren dabei den Buchstaben “H” im Morsealphabet und stehen so für die Zugehörigkeit zur Hyundai IONIQ-Familie.

Viel Platz und Komfort

Trotz kompakter Außenmaße bietet der IONIQ 3 überraschend viel Raum im Inneren. Das „Furnished Space“-Prinzip bestimmt das Innendesign: Wohnliche Atmosphäre, hoher Komfort und volle Funktionalität sollen den Alltag und längere Fahrten angenehm machen. Der lange Radstand und der flache Fahrzeugboden schaffen großzügige



Auch bei Janssen Automobile in Aurich freut sich das Team auf viele interessierte Besucher am Wochenende. BILD: Axel Wittich

Bein- und Kopffreiheit. Mit einem Kofferraumvolumen von bis zu 441 Litern ist das neue Modell auch optimal für Ausflüge und Familien geeignet.

Digitalisierung und Konnektivität

Mit dem neuen Infotainment-System „Pleos Connect“ des IONIQ 3 feiert Hyundai sein Europadebüt. Die moderne Bedienoberfläche macht eine intuitive Steuerung möglich, und individuelle Anpassungen sorgen dafür, dass jeder Fahrer das System nach seinen Bedürfnissen nutzen kann. Highlight ist die KI-gestützte Spracherkennung. Apps können direkt im Fahrzeug heruntergeladen und genutzt werden – ganz ohne Smartphone. Musik, Kommunikation, Unterhaltung und Navigation stehen den Fahrern jederzeit zur Verfügung. Die Vernetzung erfolgt über Hyundai Bluelink und die myHyundai App, wodurch alles für die digitale Mobilität geboten wird.

Sicherheit und Fahrerassistenz

Auch in puncto Sicherheit setzt Hyundai mit dem IONIQ 3 auf innovative Technologien. Das Modell ist mit den neuesten Hyundai Smart Sense Fahrerassistenzsystemen ausgestattet, die potenzielle Gefahren erkennen, beim Bremsen und Lenken helfen und so Sicherheit und Komfort im Straßenverkehr erhöhen. Damit werden alltägliche Fahrten und lange Reisen gleichermaßen entspannter und sicherer.

Verbrauch und Leistung

Die technischen Daten des Hyundai IONIQ 3 sprechen für sich: Hyundai IONIQ 3 Trend 108 kW (147 PS) 42 kWh Batterie: Energieverbrauch kombiniert: 14,3 kWh/100 km; CO_2-Emissionen kombiniert: 0 g/km; CO_2-Klasse: A.

Mit dem IONIQ 3 beweist Hyundai erneut, dass die Zukunft der Mobilität elektrisch, komfortabel und vernetzt ist. Wer sich selbst ein Bild machen möchte, sollte die Premiere am Wochenende nicht verpassen. Neben exklusiven Eindrücken und vielen Informationen erwartet die Gäste eine entspannte Atmosphäre, die Lust auf Innovation und Fortschritt macht.

Beratung, Probefahrt und Verkauf nur innerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten!



Hyundai IONIQ 3 Trend, 108 kW (147 PS), 42 kWh Batterie, Frontantrieb, Automatik, Digitales Cockpit mit 9,9-Zoll-Display, Hyundai Bluelink, Android Auto™ und Apple CarPlay™ (kabellos), Bluetooth-Freisprecheinrichtung, 2-Zonen-Klimaautomatik vorne, Sitzheizung vorne, Lenkrad beheizbar, Rückfahrkamera, Einparkhilfe vorne und hinten, adaptive Geschwindigkeitsregelanlage, Spurhalte- und Spurfolgeassistent, Autobahnassistent, autonomer Notbremsassistent, intelligente Verkehrszeichenerkennung, Voll-LED-Scheinwerfer, Licht- und Regensensor, Außenspiegel elektr. beheiz-, einstell- und anklappbar, Smart-Key-System mit Start-/Stopp-Knopf, Drive Modes, Notrufsystem (eCall), u. v. m.

Hyundai IONIQ 3 Trend 108 kW (147 PS) 42 kWh Batterie: Energieverbrauch kombiniert: 14,3 kWh/100 km; CO_2-Emissionen kombiniert: 0 g/km; CO_2-Klasse: A.

janssen AUTOMOBILE
www.janssen-auto.de

Janssen Automobile GmbH
Closterstr. 1
26556 Westerholt
Tel. 04975/9100-0

Filiale Aurich
Korbweidenstr. 3
26605 Aurich
Tel. 04941/99133-0

Filiale Leer
Benzstr. 8
26789 Leer
Tel. 0491/92816-0

Filiale Heidmühle
An der alten B 10
26419 Heidmühle
Tel. 04461/9282-0

HYUNDAI

5 JAHRE Garantie ohne Kilometerlimit*

8 JAHRE Batterie Garantie**

[1] Ein unverbindliches Leasingbeispiel der HYUNDAI Finance, ein Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35–37, 60327 Frankfurt am Main für den Hyundai IONIQ 3 Trend 42 kWh, 108 kW (147 PS). Fahrzeugpreis 31.950,00 EUR, Laufzeit 48 Monate,Leasingsonderzahlung 4.000,00 EUR, Gesamtlaufleistung 40.000 km. Angebot gültig bis 31.12.2026. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
[2] Beratung, Probefahrt und Verkauf nur innerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten. Nur an unseren Standorten in Westerholt, Aurich und Heidmühle.

Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantier
* Garantie für die Hochvolt-Batterie für alle wasserstoff-/batterieelektrischen sowie Hybrid-und Plug-in-Hybrid-Modelle: 8 Jahre oder bis zu 160.000 km, je nachdem, was zuerst ein tritt. Mehr unter:www.hyundai.de/garantien
Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen gemäß den Bedingungen des Garantie-und Servicehefts.

DEIN HERBST
DEIN GRAVEL



megamo

NEU bei uns!



Nur ca. 9,3 kg

Leicht, schnell, vielseitig

GRAVEL-BIKE 28” WEST 05

- Carbon-Rahmen
- Carbon-Gabel
- Hydraulische Scheibenbremsen
- Elektronische Sram S1000 Eagle AXS T-Type 12-Gang Schaltung
- Fulcrum LITE GR Laufräder

2999.–



Nur ca. 8,6 kg

Race-DNA ohne Kompromisse

GRAVEL-BIKE 28” WEST 03

- Superlight Carbon-Rahmen
- Carbon-Gabel
- Sram hydr. Scheibenbremsen
- Sram S1000 Eagle AXS T-Type 12-Gang Kettenschaltung
- Leichtgewicht: nur ca. 9,2 kg
- Laufräder Zipp 303 XPLR S Carbon

4799.–

GEBAUT FÜR TEMPO. megamo GEMACHT FÜR GRAVEL.



Aerodynamisch, agil und kompromisslos sportlich:

Megamo Gravel-Bikes verbinden effizienten Vortrieb mit präzisem Handling – für schnelle Trainingsrunden, lange Schotterpassagen und maximale Performance auf jedem Untergrund.

SCHNELL AUF ASPHALT. STARK IM GELÄNDE.

- Sportliche Geometrien
- Präzises und direktes Handling
- Effizienter Vortrieb
- Entwickelt für Tempo und lange Distanzen





11,5 kg

Viel Bike fürs Geld

GRAVEL-BIKE 28”
GRAVELATOR 15

- Carbon-Gabel
- Shimano GRX 12-Gang Kettenschaltung
- Maxxis Rambler EXO Bereifung

1399.–



ab 8,6 kg

Geschwindigkeit und grenzenlose Freiheit

GRAVEL-BIKE 29”
WEST 10

- Superlight Carbon-Rahmen
- Carbon-Gabel
- Sram Apex Eagle 12-Gang Kettenschaltung
- Sram Apex Eagle hydr. Scheibenbremsen

2499.–



17,1 kg

Stabile Laufruhe, direkte Agilität

E-GRAVEL-BIKE 28”
MACINA GRAVELATOR SX 20

- Bosch Performance Line SX Antrieb
- 400 Wh Akku
- Shimano Cues LG shadow+ 11-Gang Schaltung
- Hydr. Scheibenbremsen

3799.–



700 € GESPART*

Nur noch 12 Stück

GRAVEL-BIKE 28”
DAILY GRINDER 1

- Shimano Claris 16-Gang Kettenschaltung
- Schwalbe CX Comp Reifen
- Komplette StVZO-Straßenausstattung

JETZT 699.–
UVP 1399 €

Angebote solange Vorrat reicht. Alle Preise in Euro. Irrtümer vorbehalten. Keine Haftung für Druckfehler.

www.bikearena-oltmanns.de

Mach dein Gravel komplett – bereit für jedes Terrain



BUSCH + MÜLLER
BELEUCHTUNGS-SET IXON CORE + IXXI SET

- StVZOzugelassen
- Per Klick abnehmbar
- Hohe Fernausleuchtung

JETZT 69.95
UVP 99.90 €



SKS
SCHUTZBLECH-SET SPEEDROCKER XL

- Enorme Stabilität
- Ausziehbares Verlängerungsprofil

JETZT 49.95
UVP 59.99 €



SKS
SATTELTASCHE EXPLORER EXP

- Wasserdicht
- 8 Liter Volumen
- Inkl. Schutzblech

JETZT 59.95
UVP 79.99 €

BIKE ARENA OLTMANNS

Natürliche Ausstrahlung und gezielte Verjüngung

REGENERATIVE ÄSTHETIK Welche Methoden versprechen einen frischen Look – und wo liegen ihre Grenzen?

VON BORGMEIER PUBLIC RELATIONS

IM NORDWESTEN – Ein natürlich wirkender, frischer Look, ohne die eigenen Gesichtszüge zu verändern – das ist für viele der neue Beauty-Luxus. Statt makelloser Glätte ist ein erholtes, authentisches Aussehen gefragt. Genau hier setzt die regenerative Ästhetik an: Behandlungen mit Eigenfett, plättchenreichem Plasma (PRP) und kollagenstimulierenden Wirkstoffen sollen verlorenes Volumen ausgleichen, die Hautqualität verbessern und körpereigene Prozesse anregen. Dabei geht es nicht nur um sichtbare Veränderungen, sondern zunehmend auch um die Frage, wie sich die Struktur des Gewebes langfristig verbessern lässt. Doch was steckt hinter dem Trend zur Verjüngung von innen? Welche Methoden halten, was sie versprechen, und wo liegen ihre Grenzen? Prof. CH Dr. med. Mehmet Atila, Facharzt für Plastische und Ästhetische Chirurgie und Direktor der Düsseldorfer Klinik Medical Inn erklärt, wie die Verfahren funktionieren, welche Ergebnisse realistisch sind und warum weniger manchmal tatsächlich mehr ist.



Natürlichkeit und Ausstrahlung kennen kein Alter: Regenerative ästhetische Behandlungen zielen darauf ab, die Hautqualität zu verbessern und altersbedingte Veränderungen sanft auszugleichen, ohne die individuellen Gesichtszüge zu verändern. Im Mittelpunkt steht ein frisches, authentisches Aussehen, das die Persönlichkeit unterstreicht.

SYMBOLBILD: PAVEL DANILYUK/PEXELS

Biostimulatoren: Kollagenbildung statt Soforteffekt

Einen Ansatz, der in der Ästhetischen Medizin zunehmend an Bedeutung gewinnt, stellt der Einsatz von Biostimulatoren dar. Präparate auf Basis von Poly-L-Milchsäure oder Calciumhydroxylapatit sollen die körpereigene Kollagenproduktion anregen. „Anders als bei einer reinen Faltenunterspritzung steht dabei nicht allein das Auffüllen von Falten, sondern auch die schrittweise Verbesserung der Gewebestruktur im Mittelpunkt“, erläutert der Facharzt für Plastische und Ästhetische Chirurgie. Je nach Präparat kann ein unmittelbarer Volumeneffekt auftreten, während sich die kollagenstimulierende Wirkung über mehrere Wochen bis Monate entwickelt. Ziel ist es, die Hautfestigkeit zu unterstützen und altersbedingten Veränderungen der Gesichtskonturen entgegenzuwirken.

Auch kombinierte Behandlungskonzepte sind zunehmend gefragt. Je nach Ausgangssituation können regenerative Verfahren etwa mit Polynukleotiden, die häufig aus Lachs-DNA gewonnen und umgangssprachlich auch als „Lachssperma“ bezeichnet werden, Kollagen-Boostern oder apparativen Methoden kombiniert werden. Entscheidend ist dabei nicht die Anzahl der eingesetzten Verfahren, sondern ein auf Hautqualität, Gewebestruktur und individuelles Behandlungsziel abgestimmtes Konzept.

Eigenfett: Natürliches Volumen aus dem eigenen Körper

Laut dem Global Survey 2024 der International Society of Aesthetic Plastic Surgery (ISAPS) wurden weltweit schätzungsweise 947.000 Eigenfetttransplantationen im Gesicht durchgeführt – ein Plus von 19,2 Prozent gegenüber dem Vorjahr. Ein Trend, der auf die sichtbaren Zeichen der Zeit reagiert, denn mit den Jahren verändert sich das Gesicht: Die Wangen wirken flacher, Konturen verlieren an Definition. Genau hier setzt das Verfahren an. Dazu wird Fettgewebe etwa am Bauch oder an den Oberschenkeln entnommen, aufbereitet und gezielt in die gewünschten Gesichtspartien injiziert. „Eigenfett ist besonders interessant, um eingefallene Gesichtspartien wie die Wangen wieder aufzufüllen und Falten zu minimieren“, erzählt Dr. Atila. „Entscheidend ist eine zurückhaltende Dosierung, damit die natürlichen Gesichtszüge erhalten bleiben.“

Dabei lässt sich Eigenfett je nach Aufbereitung unterschiedlich einsetzen. Während Makrofett vor allem dem gezielten Volumenaufbau dient, kann feiner aufbereitetes Mikro- oder Nanofett auch dort eingesetzt werden, wo weniger Volumen und stärker die Beschaffenheit des Gewebes im Vordergrund stehen – beispielsweise im Bereich der Tränenrinne oder bei ausgewählten Narben. Fettgewebe enthält zudem regenerative Zellbestandteile, die über den reinen Volumeneffekt hinaus interessant sind. Damit gewinnt Eigenfett über seine Funktion als Füllmaterial hinaus auch für regenerative Behandlungskonzepte an Bedeutung.

Da es sich um einen operativen Eingriff handelt, sind leichte Schwellungen und ein teilweiser Abbau des transplantierten Fettes möglich. Bei sorgfältiger Planung kann das Verfahren dazu beitragen, die Gesichtskonturen mit körpereigenem Gewebe harmonisch wiederherzustellen.

PRP: Frischer Teint dank Eigenblut?

Während Eigenfett vor allem verlorenes Volumen ersetzt, richtet sich der Blick bei PRP auf die Hautqualität. „Beim sogenannten Vampire Lifting wird aus einer kleinen Menge Eigenblut durch Zentrifugation plättchenreiches Plasma (PRP) gewonnen und in die Haut injiziert“, so der Experte. „Die enthaltenen Blutplättchen setzen Wachstumsfaktoren frei, die biologische Reparaturprozesse unterstützen und die körpereigene Kollagenbildung anregen können.“ Ziel ist es, Hautstruktur und Elastizität zu verbessern sowie feine Fältchen zu mildern. Neben dem Gesicht können auch Dekolleté und Handrücken behandelt werden. Die Ergebnisse entwickeln sich schrittweise und können mehrere Sitzungen erfordern. Wie deutlich die Veränderungen ausfallen, ist individuell unterschiedlich. Für alle, die sich eine dezente Auffrischung ihres Hautbildes wünschen, kann PRP eine minimalinvasive Behandlungsoption sein, die auf körpereigenes Plasma setzt und ohne zusätzliche Füllmaterialien auskommt. So unterschiedlich die drei Verfahren wirken, so wichtig ist die individuelle Auswahl. Ein sichtbarer Verjüngungseffekt ist dabei nicht automatisch mit einer tatsächlichen Wiederherstellung von Gewebe gleichzusetzen. Eine fundierte fachärztliche Beratung sollte deshalb klären, welche Methode zum gewünschten Ergebnis passt und welche Risiken zu berücksichtigen sind. „Eine gute ästhetische Behandlung sollte die Persönlichkeit unterstreichen und nicht überdecken. Entscheidend ist nicht, möglichst viel zu machen, sondern das Richtige“, fasst Prof. Atila zusammen. Weitere Informationen unter www.medical-inn.com



Diese Vorteile hat das eBike beim Pendeln

MOBILITÄT Smarte eBike-Technik erleichtert den Arbeitsweg und fördert nachhaltige Mobilität

IM NORDWESTEN/AKZ-O – Für viele Berufstätige ist der tägliche Arbeitsweg überraschend kurz: Fast jede zweite erwerbstätige Person in Deutschland pendelt weniger als zehn Kilometer. Genau auf dieser Distanz spielt das eBike seine Stärken aus. Oft ist man damit schneller am Ziel als mit dem Auto oder öffentlichen Verkehrsmitteln – ohne Stau und ohne Parkplatzsuche.

Das eBike hat sich deshalb vom Freizeitgerät zum festen Bestandteil moderner Alltagsmobilität entwickelt. Neben Komfort und Tempo rücken zunehmend technische Innovationen in den Fokus, die das Pendeln einfacher und sicherer machen.



Auf kurzen Strecken oft schneller als Auto oder Bahn: Mit dem eBike kann man Staus umfahren und spart sich die Parkplatzsuche.
BILD: BOSCH EBIKE SYSTEMS/AKZ-O

Smarte Technik für den Arbeitsweg

Mehr Sicherheit beim Bremsen, mehr Komfort beim Schalten und ein wirksamer Schutz vor Diebstahl – moderne eBike-Systeme bieten Lösungen, die speziell auf die Bedürfnisse von Pendlerinnen und Pendlern zugeschnitten sind. Das smarte System von Bosch eBike Systems ermöglicht den Zugriff auf Funktionen, die den Alltag auf zwei Rädern spürbar erleichtern.

So unterstützt das Bosch eBike ABS ein kontrolliertes Bremsen mit der Vorderradbremse und reduziert somit das Risiko eines Blockierens des Vorderrads. Die automatische Schaltlösung eShift wählt selbstständig den passenden Gang. Digitale Diebstahlschutz-Funktionen ergänzen das System und bieten zusätzliche Sicherheit beim Abstellen, etwa vor dem Büro oder am Bahnhof.

„Dank digitaler Lösungen wird das eBiken noch komfortabler und entspannter“, sagt Tamara Winograd von Bosch eBike Systems. „Pendlerinnen und Pendler haben den Kopf frei und können sich voll auf den Verkehr konzentrieren.“

Jeder Kilometer zählt

Wer regelmäßig mit dem eBike zur Arbeit fährt, integriert Bewegung ganz selbstverständlich in den Alltag. Herz und Kreislauf werden aktiviert, Gelenke geschont, frische Luft inklusive. Gerade Menschen, die längere Strecken oder Steigungen bisher vom Radfahren abgehalten haben, gewinnen durch die elektrische Unterstützung neue Mobilität.

Auch ökologisch zahlt sich der Umstieg aus: Jede Fahrt mit dem eBike spart Kraftstoff, reduziert Lärm und entlastet die Straßen. Städte profitieren von weniger Verkehr und besserer Luftqualität.

Hinzu kommt der Klimaschutzaspekt: Wer den Arbeitsweg regelmäßig mit dem eBike zurücklegt, kann im Vergleich zur Autofahrt im Schnitt rund 200 Kilogramm CO_2 pro Jahr einsparen – ein spürbarer Beitrag für eine nachhaltigere Mobilität im Alltag.



Ein Stück Griechenland in Aurich

JUBILÄUM Seit 25 Jahren steht das Restaurant Akropolis für authentisch griechische Küche und familiäre Gastfreundschaft.

VON IMKE JANSSEN

AURICH – Griechische Spezialitäten, ausgewählte Weine und eine Atmosphäre, die zum Verweilen einlädt: Seit 25 Jahren ist das Restaurant Akropolis eine feste Adresse in der Auricher Gastronomie. Was Christos Kapnotzis im Jahr 2001 ins Leben rief, wird heute von seinem Sohn Babis Kapnotzis mit ebenso viel Leidenschaft weitergeführt. Zum Jubiläum dürfen sich die Gäste auf zwei besondere Abende freuen.



Bereit für das Jubiläum: Inhaber Babis Kapnotzis (Mitte) mit seinem Cousin Dimitrios Stamoulakis (links) und Schwager Sotirios Kordas (rechts)
BILD: IMKE JANSSEN

Modernes Ambiente und Familientradition

Der letzte große Meilenstein in der Geschichte des Akropolis war das Jahr 2019. Damals übernahm Babis Kapnotzis den Betrieb von seinem Vater und ließ gleichzeitig die Innenräume umfassend renovieren. Seitdem präsentiert sich das Restaurant an der Fockenbollwerkstraße 26 in einem modernen, zugleich gemütlichen Ambiente. 22 Tische, verteilt auch zahlreiche gemütliche Sitzecken, mit insgesamt 120 Sitzplätzen bieten Raum für gesellige Abende mit Freunden, für Familienfeiern oder ein entspanntes Essen zu zweit. Auch wenn inzwischen die nächste Generation die Verantwortung trägt, bleibt das Akropolis ein echter Familienbetrieb. Seniorchef Christos Kapnotzis ist seinem Restaurant bis heute eng verbunden. Er kümmert sich weiterhin um Einkäufe oder unterstützt insbesondere an den Wochenenden im Service. Tochter Margarita Kapnotzis und Schwiegersohn Sotirios Kordas leiten die Küche.

Fortsetzung nächste Seite







25-jähriges Jubiläum
RESTAURANT AKROPOLIS
Griechische Spezialitäten
26603 Aurich
Fockenbollwerkstraße 26

Fortsetzung vorherige Seite

Von Trikala nach Aurich

Die Verbundenheit mit der Heimat ist im Akropolis allgegenwärtig. Ursprünglich stammt die Familie Kapnotzis aus Trikala in Griechenland, unweit der berühmten Meteora-Klöster. Die eindrucksvoll auf hohen Felsen thronenden Klosteranlagen dienten einst sogar als Kulisse für den James-Bond-Film „In tödlicher Mission“ mit Roger Moore. Ein großflächiges Wandmotiv der Meteora-Klöster schmückt heute das Restaurant und schlägt damit eine sichtbare Brücke zwischen Aurich und den griechischen Wurzeln der Familie. Ende der 90er Jahre zog es das Ehepaar Kapnotzis mit den gemeinsamen Kindern aus der griechischen Heimat zunächst nach Bayern und von dort aus vor 25 Jahren weiter nach Aurich.

Griechische Speisen und Weine

Die griechischen Wurzeln der Familie spiegeln sich auch auf der Speisekarte des Akropolis wider. Im Mittelpunkt steht die authentische griechische Küche mit ihren vielfältigen Spezialitäten. Wer sich nicht für ein einzelnes Gericht entscheiden kann, dem legt Inhaber Babis Kapnotzis eine besondere Empfehlung ans Herz: „Nummer 112, der Akropolis-Teller. Da ist ein bisschen was von allem dabei.“ So können Gäste gleich mehrere Spezialitäten der Küche kennenlernen.



Das beliebte Restaurant Akropolis an der Fockenbollwerkstraße 26 in Aurich. BILD: IMKE JANSSEN

Zu einem gelungenen griechischen Essen gehört für Babis Kapnotzis selbstverständlich auch der passende Wein. Seinen persönlichen Favoriten hat er längst auf die Weinkarte gesetzt: „Der „Malagouzia“ vom Weingut Alpha Estate in Nordgriechenland – den genießen auch wir im Urlaub besonders gern“, so der Gastronom. Der aromatische Weißwein gilt in Griechenland als Geheimtipp und bringt ein Stück mediterranes Lebensgefühl ins Glas.

Genuss zu Mittag und am Abend

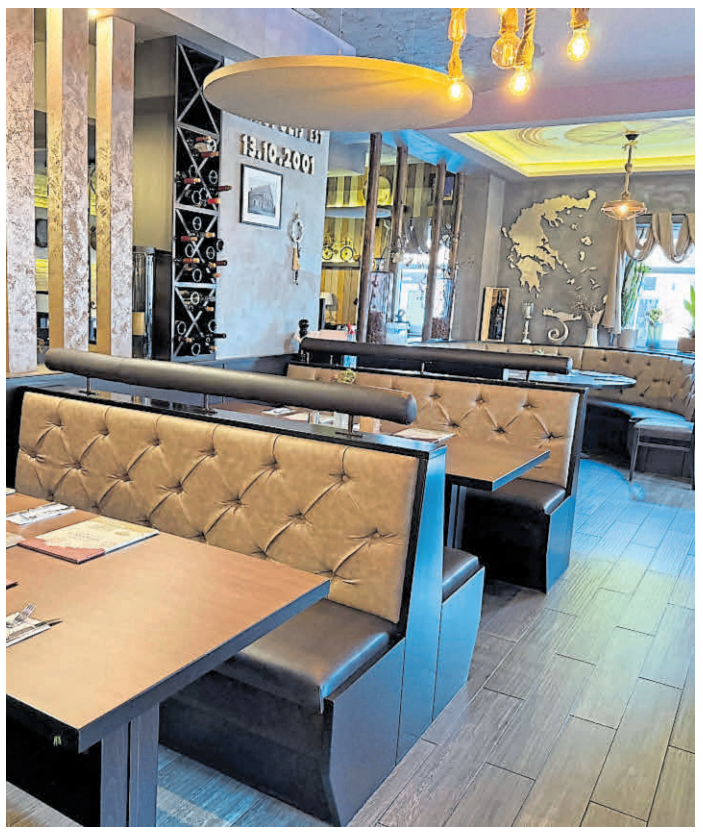
Neben der traditionellen Küche überzeugt das Akropolis auch mit großzügigen Öffnungszeiten: Von Dienstag bis Sonntag empfängt das Restaurant seine Gäste sowohl zum Mittag als auch am Abend. Zur Mittagszeit stehen von 11:30 bis 14:00 Uhr vielfältige Gerichte aus der Mittagskarte zur Auswahl. Am Abend öffnet das Restaurant ab 17:30 Uhr erneut und lädt zu entspannten und ausgedehnten Restaurantbesuchen ein. Damit zählt das Akropolis zu den wenigen gastronomischen Adressen in Aurich, die auch mittags warme, frisch zubereitete Speisen servieren.

Livemusik am 30. und 31.10.

Das 25-jährige Bestehen möchte das Akropolis-Team gemeinsam mit den Menschen feiern, die das Restaurant über all die Jahre begleitet haben. Vom 27. bis 29. Oktober dürfen sich alle Restaurantgäste auf eine Überraschungs-Vorspeise freuen, mit der sich die Familie Kapnotzis für die langjährige Treue bedanken möchte. Wer die Spezialitäten lieber zu Hause genießt, kann alle Gerichte wie gewohnt auch zum Mitnehmen bestellen und erhält dabei während des Aktionszeitraums 10 Prozent Abholrabatt. Am Freitag, 30. Oktober, und Samstag, 31. Oktober, folgen zwei weitere Programmhighlights: An beiden Tagen sorgt ab 17:30 Uhr eine Mischung aus griechischer und deutscher Livemusik für stimmungsvolles Ambiente und gesellige Abendstunden.

25 Jahre Gastfreundschaft

Seit nunmehr einem Vierteljahrhundert prägt das Akropolis das kulinarische Leben in Aurich. Mit Herz, Tradition und frischen Ideen setzt Babis Kapnotzis das Lebenswerk seiner Familie fort. Was auch in Zukunft unverändert bleibt, ist die Freude daran, den Gästen echte griechische Gastfreundschaft zu schenken.



Blick in den großzügigen Gastraum mit griechischem Flair. BILD: IMKE JANSSEN



Empfehlung des Hauses: Ein Glas „Malagouzia“ schmeckt nach Urlaub in Griechenland. BILD: IMKE JANSSEN

AHLERS GUTE
ZUM JUBILÄUM!
ahlers GETRÄNKE
Kreihüttenmoorweg 12 · 26607 Aurich · ahlersgetraenke.de

Herzlichen Glückwunsch!

25 Jahre
HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH
wünscht
DRUCKEREI MEYER
Kornkamp 25 | 26605 Aurich
Tel. 04941 2632 | info@druckereimeyer.de
www.druckereimeyer.de

Wir wünschen dem Team vom Akropolis
ALLES GUTE
zum 25. Jubiläum
YAMAS
Kruse Bau
Bauunternehmung GmbH & Co. KG

Wir gratulieren
Farben Fuhrmann GmbH
Maler- und Fußbodenarbeiten
wünschen weiterhin viel Erfolg!
Maler- und Fußbodenarbeiten
Aurich, info@farben-fuhrmann.de, Tel. (0 49 41) 6 28 44

Wir gratulieren ganz herzlich zum 25-jährigen Jubiläum!
emeis
Lebensqualität im Alter – das sind wir!
Seniorenresidenz Am Rosentor
Fockenbollwerkstraße 29
26603 Aurich
www.emeis-deutschland.de

Auch wir gratulieren zum 25-jährigen Jubiläum und wünschen weiterhin viel Erfolg!
Nordwest SONNTAGSBLATT
Tel. Emden, Aurich: 049 21 -8900-203
E-Mail Emden, Aurich: ez-anzeigen@nwzmedien.de

Lassen Sie uns gemeinsam feiern.
Wir gratulieren zum 25- jährigen Jubiläum des Restaurant Akropolis.
Hauptagentur
Fabio Caputo
Norderstraße 5
26603 Aurich
Tel 04941 9802237
fabio.caputo@ergo.de
fabio-caputo.ergo.de
Einfach, weil's wichtig ist.
ERGO

25 JAHRE ...
...toller Begegnungen, Genuss und schöner Erinnerungen – dank unserer treuen Gäste!
Das möchten wir gemeinsam mit Ihnen feiern!
Jubiläumsaktion vom 27.10. – 29.10.2026
Überraschungs-Vorspeise
für unsere Restaurant-Besucher.
Auf alle Außerhausbestellungen
– 10% Rabatt
30. & 31. Oktober
LIVE Musik
ab 17:30 Uhr
RESTAURANT AKROPOLIS
Griechische Spezialitäten
Telefon 0 49 41 – 95 92 97 und – 97 46 38
Di. – Do. 11.30 – 14.00 u. 17:30 – 22:30 Uhr
Fr. – Sa. 11.30 – 14.00 u. 17.30 – 23.00 Uhr
So. 11.30 – 14.30 u. 17.30 – 22.00 Uhr
Mo. Ruhetag
26603 Aurich
Fockenbollwerkstr. 26
Parkplätze am Haus
www.akropolis-aurich.de

Emder Zeitung
Nordwest SONNTAGSBLATT

BERUF & KARRIERE

Meine Zukunft. Meine Stelle. Mein Stellenmarkt.

jobs-ostfriesland.de

Wir suchen:

MKW Materialkreislauf- und Kompostwirtschaft

Buchhalter (m/w/d)
in Vollzeit am Standort Großefehn

Wir bieten:
· einen attraktiven Arbeitsplatz in einem zukunftsorientierten Unternehmen
· Vergütung in Anlehnung an den TVöD
· Fortbildungsmöglichkeiten
· Firmenfitness und E-Bike-Leasing

Für Details zum Stellenangebot nutzen Sie bitte den QR-Code. Diese und weitere Karrieremöglichkeiten bei der MKW finden Sie auf unserer Internetseite **www.mkw-grossefehn.de**.

YACHTCLUB ACCUMERSIEL e.V.

Der Yachtclub Accumersiel e. V. sucht einen

HAFENMEISTER (m/w/d) in Vollzeit

Für unseren idyllischen Yachthafen in Dornumersiel mit über 250 Liegeplätzen suchen wir eine engagierte, handwerklich geschickte und zuverlässige Persönlichkeit, die mit Herz und Tatkraft unseren Hafen betreut.

Das sind Ihre Aufgaben:
- Erster Ansprechpartner für alle Wassersportler, Gäste und Besucher im Hafen
- Pflege, Instandhaltung und Überwachung der Steganlage, des Clubheims und Clubgeländes

Das bringen Sie mit:
- Ausgeprägtes handwerkliches Geschick und technisches Grundverständnis
- Hohe zeitliche Flexibilität und Belastbarkeit
- Ein freundliches, sicheres und bestimmtes Auftreten und Umgang mit Menschen
- Selbstständige, strukturierte und eigenverantwortliche Arbeitsweise

Wir bieten Ihnen:
- Eine unbefristete Vollzeitbeschäftigung an der ostfriesischen Küste
- Einen vielseitigen und abwechslungsreichen Arbeitsplatz an der frischen Luft
- Ein herzliches, kameradschaftliches und von Vereinsgeist geprägtes Umfeld
- Eine faire und leistungsgerechte Vergütung

Haben wir Ihr Interesse geweckt.
Senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung per Post (Wallinghausener Str. 89, 26605 Aurich) oder per E-Mail: info@yachtclub-accumersiel.de

Jobs finden Sie unter:

jobs-ostfriesland.de

Willkommen

in der Stadt Aurich

Die **Auricher Bäder- und Hallenbetriebsgesellschaft mbH & Co. KG (abh)** sucht für das **ENERGIE ERLEBNIS ZENTRUM Ostfriesland (EEZ Aurich)** zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Servicemanager*in (m/w/d)
(Befristete Vollzeitstelle– EG 6 TVöD)

Den vollständigen Ausschreibungstext mit ausführlichen Informationen erhalten Sie auf der Internetseite **www.aurich.de** (Rubrik Stellenangebote).

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen spätestens **bis zum 30.10.2026**

per E-Mail an **bewerbungen@stadt.aurich.de** oder an die **Auricher Bäder- und Hallenbetriebsgesellschaft mbH & Co. KG, Bürgermeister-Hippen-Platz 1 · 26603 Aurich**

abh | Auricher Bäder- und Hallenbetriebsgesellschaft mbh & Co. KG
Aurich – Stadt der regenerativen Energie

PRODUKTIONSKOCH/-KÖCHIN (all genders)

Für unser Hotel Inselloft suchen wir ab sofort, ganzjährig und unbefristet eine*n zuverlässige*n und engagierte*n Koch oder Köchin für unsere Produktionsküche. Kein Schichtdienst, Einsatz 9 - 17.30 Uhr, in regelmäßigen Abständen auch am Wochenende frei. Pendeln möglich, Fährticket wird gezahlt. Mehr Infos unter www.brune-company.de/jobs

Kontakt: Sophie-Marleen Maaß // Tel. 0151 57014173
bewerbung@brune-company.de // oder persönlich im Inselloft

BRUNE & COMPANY

Veranstaltungen und Tickets



Beruflich auf dem Sprung in das KFZ-Handwerk?



Lass Dich nicht ausbremsen

Finden Sie Ihre Stelle unter jobs-ostfriesland.de

Familienanzeigen



Vielen Dank für alles!

Wir möchten uns herzlich bei der Familie, Freunden, Nachbarn, der Feuerwehr und Bekannten für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer *Goldenen Hochzeit* bedanken.

Ein besonderer Dank geht an unsere Kinder und Enkelkinder und alle Bogenmacher.

Erna und Hinrich Harms

Simonswolde, im Oktober 2026

50

Der KBV „Liek ut Hand“ Langefeld e.V. trauert um seinen Boßelkameraden,

Johann Willms

Träger der Silbernen, Goldenen und auch der Diamantenen Ehrennadel des FKV für 60 Jahre Mitgliedschaft.

Der Verstorbene war seit 1959 Mitglied in unserem Verein.

Der Vorstand

Es ist schwer, wenn sich zwei Augen schließen,
zwei Hände ruhen, die einst so viel geschafft.
Still und heimlich unsere Tränen fließen,
ein gutes Mutterherz wird nun zur Ruh´ gebracht.

Elisabeth Losse

geb. Saathoff

* 4. November 1939 † 24. September 2026

Du wirst immer in unseren Herzen bleiben

Herbert und Ute mit Familie
Johann und Petra mit Familie
Hans-Jörg und Gerda

Traueranschrift: Johann Losse, Freilichtbühnenstraße 10, 26639 Wiesmoor

Wir nehmen im engsten Familienkreis Abschied.

Gedenkportal: buss-bestattungen.de

TRAUER-
BEGLEITUNG

Nordwest
TRAUER

Professionelle Hilfe
finden Sie in unserem
Branchenbuch.

Familiennachrichten

Sterbefälle

Dietmar Gennat, 80 Jahre, Stiekelkamperfehn
Dirk Hagemann, 56 Jahre, Leezdorf
Karla Talea Kampen geb. Weber, 83 Jahre, Moormerland
Ursel Karge, 89 Jahre, Braunschweig
Jans Klattenberg, 88 Jahre, Berumbur
Karl Lücht, 85 Jahre, Wiesmoor
Peter Major, 79 Jahre, Norden
Peter Meyer, 80 Jahre, Norden
Brigitte Müller geb. Hilbers, 74 Jahre, Moormerland
Gerd Müller, 84 Jahre, Veenhusen
Henrich Ramaker, 83 Jahre, Veenhusen
Elke Rinke geb. Manninga, 57 Jahre, Leybuchtpolder
Bernhard Rosevink, 95 Jahre, Leer
Heike Rödenbeek geb. Gladhorn, 56 Jahre, Loppersum
Angelika Schomerus geb. Kenke, 78 Jahre, Rechtsupweg
Wilfried Taddigs, 76 Jahre, Detern
Frerich Wiegmann, 76 Jahre, Großheide

Gerhard Jungenkrüger
* 01.07.1954
† 17.08.2026

Loppersum, im Oktober 2026

Mögen Wind und Wellen dich tragen bis in die Ewigkeit.

Wir danken allen Freunden, Nachbarn und Bekannten für ihre Anteilnahme, sowie die Wertschätzung für Gerd, die sie auf so vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Im Namen der Familie
Gabriele Jungenkrüger

Was man im Herzen trägt,
geht nie verloren.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Theodor Voß

* 31. 08. 1944 † 01. 10. 2026

In stiller Trauer
Deine Gisela
Heike
mit Tomke und Pia
Jann

Traueranschrift: Gisela Voß, Friesenstraße 202, 26632 Ihlow - Riepe

Die Trauerfeier findet am Dienstag, den 20. Oktober 2026 um 14.00 Uhr in der Kirche in Riepe statt; anschließend Urnenbeisetzung.

Wir bitten diese Anzeige als persönliche Einladung anzusehen.

Bestattungsinstitut Smid

Thomas Lerf

** 21.06.1981*
† 17.07.2026

Wiegboldsbur,
im Oktober 2026

Herzlichen Dank
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Ein besonderer Dank gilt der Sozialstation SBL, Palliativ Aurich, Pastorin Herresthal sowie dem Bestattungsinstitut Lisa Janssen für die liebevolle Begleitung.

Im Namen der Familie
Irmgard Lerf

Denn bei Dir ist die Quelle des Lebens,
und in Deinem Licht sehen wir das Licht.

– Psalm 36, 10 –

Gemeinsam gedenken
auf nordwest-trauer.de

Nordwest
TRAUER

Persönliche Gedenkseite
Trauernde können auf unserem Onlineportal die Erinnerung an ihren geliebten Menschen lebendig halten. Hier können Anekdoten, Fotos, Videos und Musik mit Angehörigen ausgetauscht werden.

Traueranzeigen
Auf dem Onlineportal finden Sie alle Traueranzeigen aus der Tageszeitung. Außerdem können Sie hier selbst eine Traueranzeige aufgeben.

Online kondolieren
Hier haben Sie die Möglichkeit, Ihr Beileid online auszusprechen und den Verstorbenen zu gedenken.

Branchenbuch und Ratgeber
Finden Sie renommierte Ansprechpartner ganz in Ihrer Nähe. In unserem Ratgeber finden Sie weitere Informationen und Unterstützung zu Themen wie Vorsorge, Bestattung und vielem mehr.

Kostenfreier Trauerchat
Tauschen Sie sich mit anderen Betroffenen und ausgebildeten Trauerbegleitern aus. Die Chat-Zeiten finden Sie auf unserem Onlineportal.

Gedenkkerzen
Entzünden Sie ein Licht für einen geliebten Menschen.

Raumwunder mit vielen Gesichtern

WINTERGARTEN Vielfältige Nutzung für mehr Licht und Lebensqualität

VON JANINE SCHULZE

IM NORDWESTEN – Der Traum vom eigenen Wintergarten begeistert seit Jahren viele Eigenheimbesitzer – mehr Licht, mehr Raum, mehr Lebensqualität. Längst gilt der gläserne Anbau nicht mehr nur als Stauraum für Pflanzen, sondern als echte Wohnraumerweiterung mit Stil.

Doch die vielen Facetten zur Nutzung erschließen sich oft erst auf den zweiten Blick. Dies beginnt bereits bei den baulichen Varianten: Ein wärmegedämmter Wintergarten ist auch tief im Winter nutzbar und erlaubt als Wohnwintergarten eine breite Vielfalt an Einrichtungs- und Nutzungsideen, während ein reines Glashaus – sogenannter Kaltwintergarten – besonders in der warmen Jahreshälfte ein geschütztes Gartenwohnzimmer bildet, in dem selbst bei Regen „draußen“ gefrühstückt werden kann.

Planung nach Nutzung

Wer bei der Planung die Nutzungsidee im Kopf behält, trifft auch bei Bodenbelag, Dämmung, Beleuchtung und Ausstattung die richtigen Entscheidungen. Möchte man den Wintergarten etwa als Esszimmer nutzen, eignet sich ein großzügiger Sitzbereich samt stimmiger Beleuchtung und, insbesondere bei kleineren Flächen, ein runder Tisch mit platzsparendem Arrangement. Wichtig ist ein wirksamer Sonnenschutz – durch die Verglasung heizt sich der Raum selbst im Winter schnell auf, speichert aber auch die Wärme und senkt damit langfristig die Energiekosten des Hauses. Der Wintergarten fungiert so als Klimapuffer zwischen Haus und Garten und trägt zur energetischen Effizienz bei.



Lichtdurchflutet und mitten im Grünen sind Wintergärten der ideale Aufenthaltsort zu jeder Jahreszeit. BILD: TOPNTP26/MAGNIFIC

Nicht weniger beliebt ist der Wintergarten als Wohnzimmer und Rückzugsort. Komfortable Sitzlandschaften, Hängesessel oder Liegen laden zum Entspannen ein, Pflanzen und stilvolle Dekoration sorgen für ein natürliches Wohlfühlambiente. Im Gegensatz dazu ermöglicht der Wintergarten als Fitnessraum das Training mit freiem Blick ins Grüne. Besonders für Yoga und Pilates unterstützt der Kontakt zur Natur das Wohlbefinden, bei klassischem Krafttraining sind robuste Bodenbeläge wie Fliesen empfehlenswert.

Ungewöhnlich, aber äußerst reizvoll ist der Wintergarten als Atelier oder Werkraum für Hobbys – etwa für Malerei oder Töpferei. Der offene Blick nach draußen inspiriert, während leicht zu reinigende Böden und viel Stauraum für Material das kreative Arbeiten unterstützen. Auch als Bibliothek überzeugt der Wintergarten. Regalsysteme, ein Lesesessel und gemütliche Beleuchtung bieten den perfekten Platz zum Schmökern. Viele profitieren zudem von der Möglichkeit, den Wintergarten zum Homeoffice umzuwandeln. Durchdachte Arbeitsplatzmöbel, ausreichend Steckdosen und effektive Verschattung schaffen konzentriertes Arbeiten mit Naturanschluss und Tageslicht.

Naturnah leben und genießen

Der Wintergarten-Klassiker ist nach wie vor die Nutzung als Pflanzenparadies. Ob tropische Orchideen oder klassische Zimmerpflanzen – das Angebot an Licht und die Möglichkeit, empfindliche Pflanzen zu überwintern, bieten ideale Bedingungen. Sogar als Küchenraum eignet sich der Wintergarten, insbesondere wenn Wasser- und Stromanschlüsse fachmännisch installiert werden. Kräuterbeete auf Fensterbänken und eine zentrale Kochinsel machen das Kochen zu einem Erlebnis mit Ausblick.

Für Familien mit Kindern schafft der beheizte Wintergarten zudem dringend benötigten Raum als Spielzimmer. Separate Spielbereiche, eine eigene Malecke oder sogar eine kleine Werkbank sorgen für Ruhe im restlichen Wohnbereich.

Immer beliebter wird zudem die Verwandlung des Wintergartens in eine Wellness-Oase. Whirlpool, Saunen oder kleine Pools lassen sich im gläsernen Anbau mit der passenden Ausstattung realisieren. Teppiche aus Naturfasern, Zimmerbrunnen und spezielle Beleuchtung runden das Spa-Gefühl ab.

Der Wintergarten steigert also nicht nur die Lebensqualität, sondern auch den Wert der Immobilie. Seine Nutzungsideen sind vielfältig und entwickeln sich mit den Bedürfnissen und Lebensphasen. Ein richtig geplanter und ausgestatteter Wintergarten bleibt damit über viele Jahre ein zeitloser Lieblingsplatz.



Ein kleiner Esstisch mit gemütlichen Stühlen und Pflanzen drum herum, macht den Wintergarten zum besonderen Esszimmer. BILD: HOKLARTHERM

